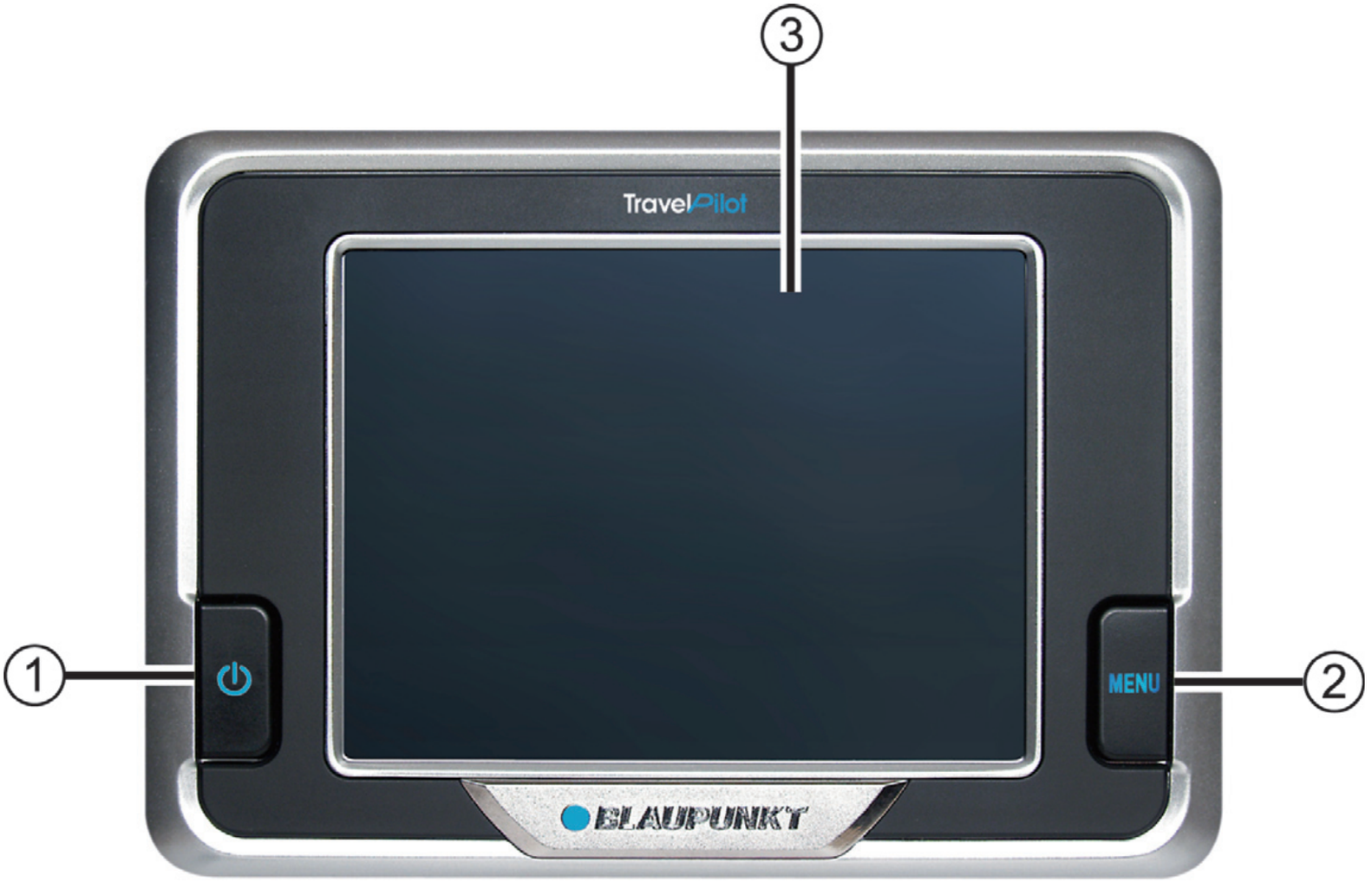
Mobile Navigation
TravelPilot Lucca 3.3

Istruzioni d'uso
(Versione lunghe)

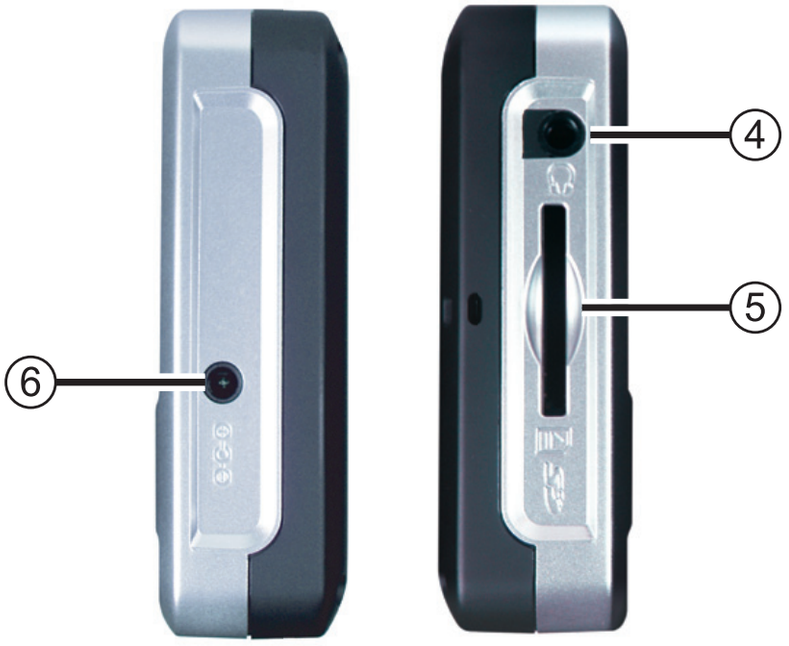
BLAUPUNKT

Schema generale

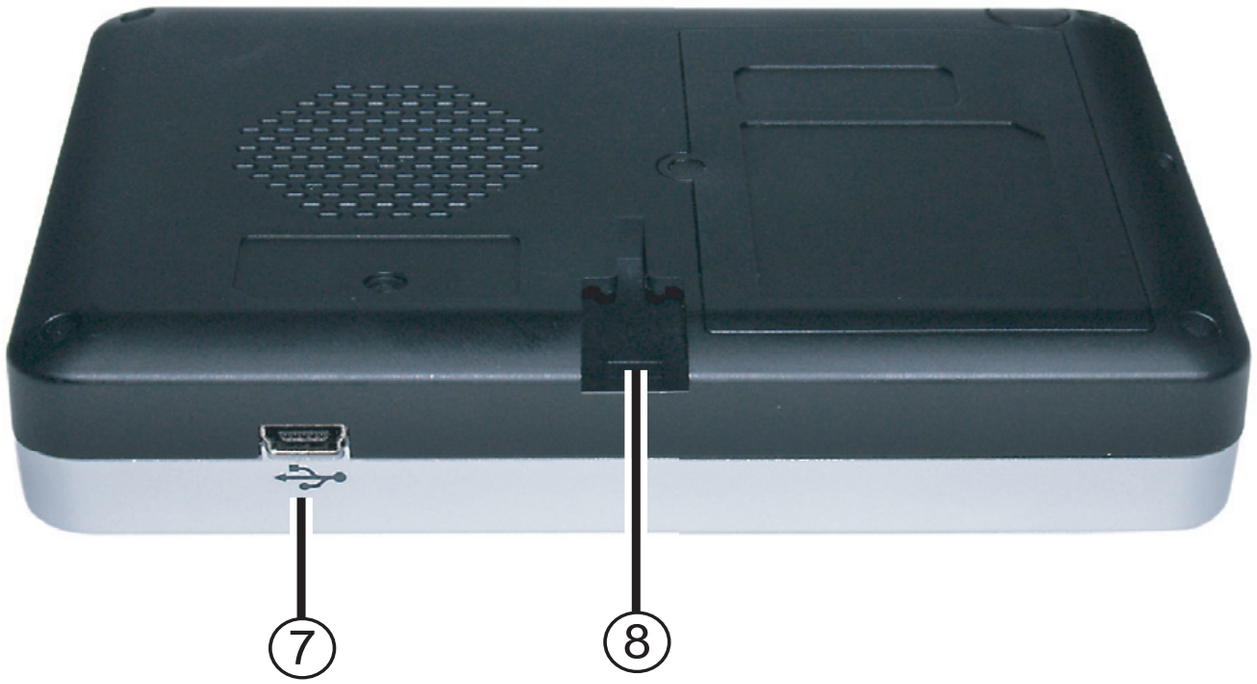


Vicino al display ci sono i seguenti tasti:

1. **Power (schermo** ON/OFF):
   Premuto a lungo (per più di tre secondi): attiva o disattiva la tensione.
   Premuto brevemente: accende/spegne lo schermo. (Funzione risparmio)
2. **Menu**:
   Premuto a lungo (per più di tre secondi): apre il menu principale dell'apparecchio.
   Premuto brevemente: apre il menu per le impostazioni rapide.
3. **Touchscreen LCD 3.5":**
   Tutte le impostazioni e i comandi del Lucca sono facili e intuitivi: basta toccare i pulsanti per visualizzarle sul touchscreen.



4. **Presa per cuffie**
5. **Vano portaschede SD**
6. **Allacciamento elettrico**



Sul lato inferiore si trovano i seguenti elementi di comando:

7. **Porta USB**
8. **Collega il Lucca alla ventosa**

Schema generale.....2
Norme di sicurezza 9
Norme di sicurezza per la navigazione 9
Norme di sicurezza per l'uso del Lucca 9
Prima messa in funzione del Lucca 10
Dotazione del Lucca 10
Pellicole protettive e coperture 11
Corrente on/off.....11
Impostare la lingua 12
Caricare la batteria 12
Montaggio nella vettura 13
Applicazione della ventosa..... 13
Rimozione della ventosa 14
Montare il Lucca nella ventosa .. 14
Rimuovere il Lucca..... 14
Accensione e spegnimento....15
Accensione..... 15
Attivare lo stato di riposo 15
Spegnimento..... 15
Riaccensione..... 15
Tasto Menu.....16
Impostazioni rapide 16
Info 16
Altre funzioni..... 16
Comando dei menu di navigazione 17
Tastiera virtuale 17
Immettere spazi vuoti 17
Cancellare caratteri 17
Commutare tra immissione di cifre, dieresi e caratteri speciali..... 18
List (Elenco) 18
Pulsanti..... 19
Informazioni..... 19
Stato GPS 19
Navigazione.....21
Avvertenze generali per la navigazione 21
Avviare la navigazione 21
Immettere una destinazione 22
Navigare verso casa 22
Visualizzare la mappa..... 22
Impostazioni 22
Abbandonare il menu 22

Altre funzioni 22
Info GPS 23
Itinerario 23
Selezionare una mappa 23
Creazione delle impostazioni base .. 23
Impostare il fuso orario 23
Immettere l'indirizzo base 24
Indicare una destinazione 25
Immettere una destinazione 25
Indicare il paese di destinazione .. 25
Indicare l'indirizzo di destinazione 27
Altre funzioni 28
Selezione di una destinazione speciale 29
Destinazione speciale nella zona attuale 29
Altre funzioni 31
Destinazione speciale in una località determinata 31
Destinazione speciale interregionale 33
Caricare una destinazione dalla mappa 35
Spostare una sezione della mappa 36
Caricare una destinazione tra le Favorite 38
Caricare una destinazione preferita per la navigazione dinamica 38
Altre funzioni 39
Caricare una delle destinazioni recenti 40
Altre funzioni 41
Utilizzare l'indirizzo base come destinazione 41
Gestione delle destinazioni ...42
Salvare una destinazione 42
Salvare una delle destinazioni recenti 42
Rinominare una destinazione 43
Cancellare una destinazione 43
Cancellare tutto l'elenco 44
Itinerario con tappe 45
Indicare punti di destinazione ... 45
Modificare, salvare e gestire i percorsi 46
Modificare la sequenza 46
Cancellare un punto del percorso .. 47
Cancellare l'intero elenco dei percorsi 47

Gestire i percorsi 47
Salvare il percorso 47
Caricare un percorso 48
Calcolare il percorso 48
Visualizzare un percorso sulla mappa 48
Simulation (Modalità di dimostrazione) 49
Definire le opzioni di tragitto .. 49
Navigazione dinamica 51
Ricezione GPS disturbata 52
Terminare la navigazione dinamica 52
Raggiungimento della destinazione 52
Lavorare con la mappa 53
Comandi della mappa 53
Visualizzare la mappa 53
Premere leggermente sulla mappa 53
Pulsanti 54
Visualizzazione della mappa senza ricezione GPS 54
Visualizzazione della mappa con ricezione GPS 54
Altre funzioni 56
Display diurno/notturno 57
Modalità silenziosa 57
Impostazioni 57
Blocco, eliminazione di un blocco 57
Inserire una tappa 57
Opzioni di tragitto 57
Prossima tappa 57
Visualizzazione della mappa durante la navigazione dinamica 58
Ausili per la navigazione 58
Informazioni sul tragitto 59
Informazioni sulla direzione 60
Limitazione della velocità 60
Visualizzare ulteriori informazioni sulla mappa 60
Informazioni sulla mappa 61
Informazioni sul tragitto 61
Informazioni sulla direzione 62
Info velocità 62
Altre funzioni durante la navigazione 64
Inserire una tappa 64
Passare alla prossima tappa 64
Blocco di tratti 65

Blocco manuale 65
Eliminare un blocco 66
Configurare il Lucca/ impostazioni generali 67
Impostazioni 67
Language (Lingua) 67
Indirizzo base..... 68
Informazioni sulla mappa..... 68
Informazioni sul tragitto..... 68
Opzioni di tragitto..... 69
Itinerario 69
Informazioni sulla direzione..... 69
Limitazione della velocità 70
Modalità automatica 71
Fuso orario..... 72
Formato 72
Visualizzazione..... 72
Comando vocale 73
Impostazioni di fabbrica 73
Touchscreen..... 73
Informazioni sul prodotto 73
Funzionamento del GPS 74
Modalità MP3.....75
Preparazione della scheda SD 75
Inserire la scheda SD..... 75
Scegliere la modalità MP3 75
Iniziare la riproduzione 76
Scegliere il file MP3 76
Riproduzione del file MP3..... 76
Riproduzione ripetuta (Repeat) 77
Terminare la riproduzione..... 77
Prelevare la scheda SD 77
Modalità Picture Viewer 78
Avviare il Picture Viewer 78
Scegliere il file immagine..... 79
Avviare la presentazione diapositive (dia-show) 79
Avviare la visualizzazione a pieno schermo..... 80
Prelevare la scheda SD 81
Installare mappe stradali.....81
Prelevare la scheda SD 82
Dati tecnici.....82
Smaltimento del vecchio apparecchio 83
Servizio di assistenza 83
Garanzia 84
Eliminazione guasti / Domande più frequenti FAQ ..84

Norme di sicurezza

Nel vostro stesso interesse leggete con accuratezza le seguenti norme di sicurezza e avvertimenti prima di mettere in funzione il Lucca.

Norme di sicurezza per la navigazione

⚠ Attenzione:

Per evitare incidenti, non utilizzare il Lucca durante la marcia!

Guardare lo schermo soltanto quando ci si trovi in situazione di traffico sicura!

Le regole della circolazione e la segnaletica stradale hanno la precedenza rispetto alle indicazioni del sistema di navigazione.

Seguire le indicazioni del Lucca solo quando le circostanze e le regole della circolazione lo consentono! Il Lucca vi porta a destinazione anche qualora foste costretti ad allontanarvi dal percorso pianificato.

Note:

- Si consiglia di pianificare il percorso prima di partire. Qualora fosse necessario inserire un nuovo percorso durante il viaggio, è opportuno dirigersi al parcheggio o all'area di servizio più vicina!
- Se non si comprendono le indicazioni vocali o non si è sicuri di cosa fare all'incrocio successivo, la mappa o le frecce permettono di orientarsi rapidamente.

Norme di sicurezza per l'uso del Lucca

⚠ Attenzione:

Proteggere l'apparecchio dall'acqua, perché non è a tenuta né protetto contro gli spruzzi.

Note:

- Togliere la spina per l'alimentazione di corrente del Lucca quando si arresta la vettura, poiché il ricevitore GPS consuma costantemente elettricità e potrebbe scaricare la batteria della vettura.

- Per sfilare la spina non tirare il cavo. Il cavo potrebbe danneggiarsi!
- Per pulire l'apparecchio non utilizzare alcun solvente acido, ma soltanto un panno inumidito privo di filamenti.

Prima messa in funzione del Lucca

La prima volta che si accende il Lucca è necessario impostare la lingua di preferenza per i menu e i messaggi vocali.

Nota:

Quando si acquista il Lucca la batteria potrebbe essere scarica. Caricare la batteria prima di utilizzare l'apparecchio.

Quando si accende per la prima volta il Lucca, attendere alcuni minuti che l'apparecchio entri nella modalità di navigazione.

Dotazione del Lucca

La dotazione comprende:

- Unità Lucca
- Ventosa
- Spina per la ricarica mediante il collegamento all'accendisigari
- Istruzioni d’uso (Versione breve)
- CD/DVD con le mappe stradali dell'Europa e le Istruzioni per l'uso (Versioni lunghe)

Accessori opzionale:

- Custodia con tracolla
- Adattatore a corrente continua
- Cavo USB
- Set per seconda vettura
- Ventosa per VAN/SUV
- Supporto per apertura di ventilazione

Pellicole protettive e coperture

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, rimuovere le pellicole protettive sul display e sulla parte anteriore dell'alloggiamento. Prima di inserire una scheda SD, rimuovere la scheda Dummy. Per proteggere i contatti, la copertura in gomma e la scheda Dummy possono essere reinserite dopo l'utilizzo del Lucca.

Corrente on/off

Con il pulsante **Power** si accende o spegne il Lucca. Il stato del Lucca alla fornitura è spento.

➜ Premere il tasto **Power** nell'angolo inferiore sinistro del Lucca per più di tre secondi.

Impostare la lingua

La prima volta che si accende il Lucca la lingua standard utilizzata è l'inglese (USA). Se necessario, impostare in precedenza la lingua desiderata per i menu e i messaggi vocali:

➜ Accendere il Lucca con il tasto **Power**.

Compare un menu di dialogo. In questo menu è possibile selezionare la lingua desiderata.

➜ Seguire le istruzioni.

La lingua viene caricata e il menu principale visualizzato.

Caricare la batteria

La batteria ricaricabile permette di utilizzare il Lucca senza un'alimentazione di corrente esterna.

L'indicazione di carica della batteria si trova in alto, al centro dello schermo. I simboli hanno il seguente significato:

– : l'apparecchio viene alimentato da una fonte di corrente esterna. La batteria è completamente caricata.
– : l'apparecchio viene alimentato da una fonte di corrente esterna. La batteria è in carica.
– : l'apparecchio viene alimentato dalla sua batteria interna. Lo stato di carica della batteria è sufficiente.
– : l'apparecchio viene alimentato dalla sua batteria interna. Lo stato di carica della batteria è scarso.

Il numero dei segmenti scuri nella batteria indica lo stato di carica della batteria (0 - 3 segmenti).

Nota:

Se lo stato di carica della batteria è scarso, compare un messaggio di avvertimento.

➜ Per caricare la batteria, innestare il caricabatteria in dotazione nella presa di carica.

Nota:

Utilizzare solo caricatori originali per utilizzare e caricare la batteria.

Nota:

Non gettare le batterie difettose tra i rifiuti domestici, ma servirsi degli appositi punti di raccolta.

Montaggio nella vettura

Per un montaggio provvisorio nella vettura, il Lucca è equipaggiato con una ventosa, da applicare al parabrezza.

⚠ Attenzione:

Montare il Lucca in modo che non ostacoli la vista e non distragga dal traffico.

Non montare il Lucca nel raggio di azione degli airbag.

Verificare che gli occupanti della vettura non siano messi in pericolo dal Lucca, in caso di una frenata d'emergenza.

Applicazione della ventosa

Con il supporto a ventosa in dotazione è possibile montare il Lucca nella vettura in modo semplice e sicuro.

➜ Trovare un punto adatto in cui montare il Lucca.

➜ Per un fissaggio ottimale il vetro deve essere privo di polvere e grasso. Se necessario, pulire preventivamente il vetro.

➜ Premere la ventosa del supporto contro il vetro.
➜ Premere la ventosa contro il vetro.
➜ La guida per l'alloggiamento del Lucca deve essere orientata in verticale.

Rimozione della ventosa

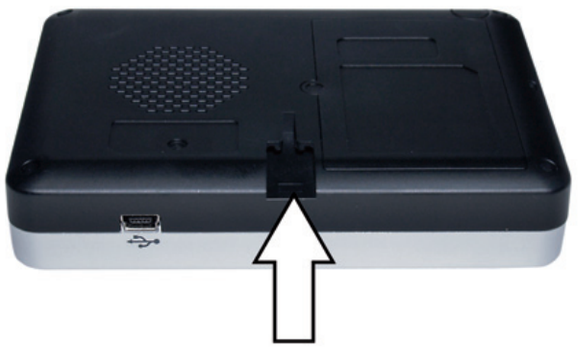
Quando si cambia la vettura, la ventosa può essere rimossa con facilità.

➜ Staccare la ventosa dal vetro.
➜ Con cautela staccare il bordo della ventosa dal vetro, in modo che possa penetrare aria tra la ventosa e il vetro.
➜ Staccare con cautela la ventosa dal vetro.

Montare il Lucca nella ventosa

La ventosa è dotata di una guida per l'applicazione del Lucca nella vettura.

➜ Spingere con cautela la guida del Lucca sopra la guida del supporto a ventosa.



Rimuovere il Lucca

➜ Estrarre il Lucca dalla ventosa, verso l'alto.

Accensione e spegnimento

Accensione

➜ Per accendere il Lucca premere il pulsante **Power**.

L'apparecchio si attiva, visualizzando la videata con il logo.

Attivare lo stato di riposo

➜ Per attivare lo stato di riposo premere brevemente il tasto **Power**.

Il Lucca passa allo stato di riposo (stato dello schermo: spento).

Spegnimento

➜ Per spegnere l'apparecchio tenere il tasto **Power** premuto per più di 4 secondi.

Il Lucca si spegne.

Nota:

Quando è spento il Lucca consuma una quantità minima di energia della batteria. Dopo un periodo prolungato potrebbe essere necessario ricaricare la batteria.

Riaccensione

➜ Per accendere il Lucca premere brevemente il pulsante **Power**.

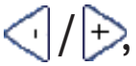
Tasto Menu

Impostazioni rapide

Nel menu *Quick Settings (Impostazioni rapide)* è possibile regolare volume e luminosità. Il menu *Quick Settings (Impostazioni rapide)* può essere richiamato in qualsiasi momento, anche se il menu corrente non è attivo.

➜ Premere il tasto **Menu**.

Compare il menu *Quick Settings (Impostazioni rapide)*.

➜ Premere leggermente i pulsanti  , per regolare volume o luminosità.

➜ : premere leggermente questo pulsante per tornare al menu precedente.

Nota:

Se per 5 secondi non si preme sull'indicazione, il Lucca torna automaticamente al menu precedente.

Info

Condizione fondamentale:

- **Una navigazione è attiva.**

➜ Premere leggermente il pulsante **Info** (Informazioni) nel menu *Quick Settings (Impostazioni rapide)*.

L'ultima istruzione vocale verrà ripetuta.

Altre funzioni

➜ Premere leggermente il pulsante **More (Di più)**, nel menu *Quick Settings (Impostazioni rapide)*, per accedere alle funzioni supplementari.

- **Informazione**
  - Premere leggermente il pulsante **Information** (Informazioni) per accedere alle informazioni sul prodotto.
- **Battery (Batteria)**
  - Premere leggermente il pulsante **Battery (Batteria)**. Compare lo stato della batteria.
- **Power Saving (Risparmio energetico)**

– Premere leggermente il pulsante **Power Saving (Risparmio energetico)**. Compare il menu *Power Saving (Risparmio energetico)*.
– *Backlight Time Out (Timeout illuminazione sfondo)*: premere leggermente sul quadratino sul lato destro per impostare il tempo sino allo spegnimento dell'illuminazione sfondo a partire dall'ultimo utilizzo (per fare consumare meno energia alla batteria). Per confermare, premere leggermente su **OK**.
– *Battery Warning Time Out (Timeout avvertimento batteria)*: premere leggermente sul quadratino sul lato destro per impostare l'intervallo temporale per l'avvertimento batteria. L'avvertimento batteria compare ad un tempo opportunamente precedente all'esaurimento della stessa. Per confermare, premere leggermente su **OK**.

Comando dei menu di navigazione

Tastiera virtuale

Quando è necessario immettere un testo, sul touchscreen compare una tastiera virtuale. Con il dito è possibile digitare qualsiasi testo. Le lettere sono esclusivamente maiuscole.

I nomi di località o strade non devono contenere caratteri speciali e dieresi. Il Lucca sostituisce automaticamente questi caratteri.

Immettere spazi vuoti

➜ Per inserire uno spazio premere il pulsante .

Cancellare caratteri

➜ Per cancellare l'ultimo carattere, premere leggermente il pulsante .

Commutare tra immissione di cifre, dieresi e caratteri speciali

Per immettere numeri, come ad es. un codice di avviamento postale,

➜ Premere leggermente il pulsante 123.

Per ritornare all'immissione dei caratteri,

➜ premere leggermente su ABC.

Per immettere una dieresi,

➜ Premere leggermente il pulsante fÉ. Compare la tastiera delle dieresi.

Non appena si è immessa una dieresi, si ritorna automaticamente alla tastiera normale.

Nota:

Le dieresi non possono essere utilizzate per gli indirizzi, ma non possono essere utili per denominare destinazioni e percorsi.

List (Elenco)

Spesso è possibile visualizzare elenchi, da cui selezionare l'opzione desiderata.

Ad es. per evitare di digitare per esteso il nome di una località. Dopo aver digitato il primo carattere, nel campo compare la prima voce che inizia con questo carattere. Per visualizzare un elenco delle altre voci disponibili, premere leggermente il pulsante **List (Elenco)**.

Al fondo dell'elenco ci sono le voci che contengono la serie di caratteri digitata non all'inizio, ma in centro o alla fine.

Una voce dell'elenco è sempre evidenziata.

➜ La voce evidenziata può essere selezionata premendo leggermente il pulsante **OK**.

In questi elenchi si trovano i seguenti pulsanti:

➜ OK: premere leggermente il pulsante **OK**, per accettare la voce evidenziata. È anche possibile premere direttamente su una voce per accettarla.

➜ : premere leggermente questo pulsante, per scorrere verso l'alto l'elenco di una pagina (5 elementi).

➜ : premere leggermente questo pulsante, per scorrere verso il basso l'elenco di una pagina (5 elementi).

➜ Per scorrere l'elenco di più pagine verso l'alto o il basso, premere più volte il pulsante corrispondente.

Nota:

Se un elenco contiene più di 5 elementi, si può capire a che punto dell'elenco ci si trova guardando la barra di scorrimento.

➜ : premere leggermente su questo pulsante, per ritornare all'immissione senza selezionare alcun elemento dell'elenco.

Pulsanti

In tutti i menu del Lucca ci sono i pulsanti:

➜ : premere leggermente questo pulsante per tornare al menu aperto in precedenza. Se ci si trova nel menu *Navigation (Navigazione)*, con questo pulsante si ritorna alla videata del menu principale. Qui si può aprire un'altra applicazione, come il lettore MP3 o il Picture Viewer, oppure nuovamente la navigazione.

➜ **More (Di più)**: premere leggermente questo pulsante per accedere ad altre funzioni. Le funzioni disponibili variano a seconda del menu in cui questo pulsante si trova.

Se questo pulsante è disattivato, significa che non ci sono altre funzioni disponibili.

Informazioni

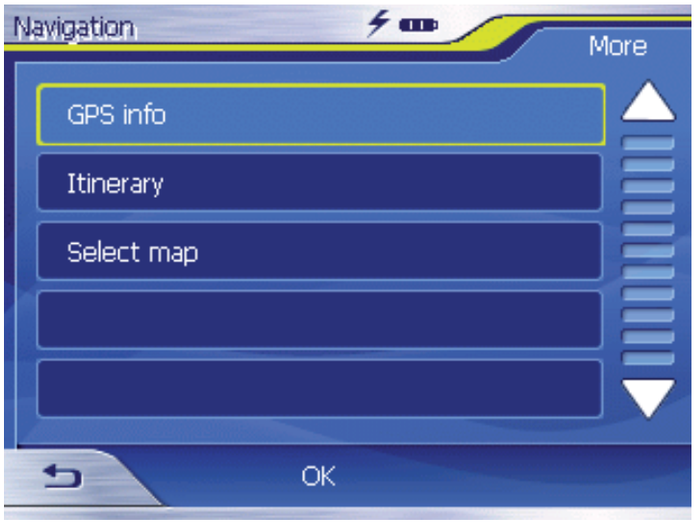
Con il menu *Navigation (Navigazione)* si può visualizzare in qualsiasi momento lo stato attuale del GPS.

Stato GPS

Il menu *GPS status (Stato GPS)* contiene informazioni sulla posizione e sulla velocità attuali. Inoltre qui è possibile salvare la propria posizione attuale.

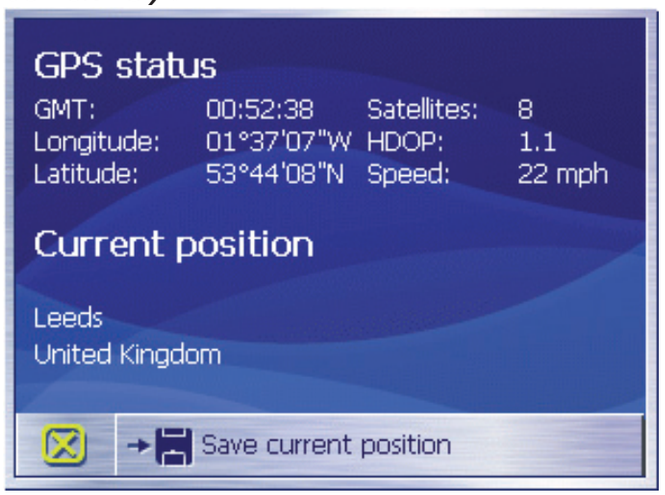
➜ Nel menu *Navigation (Navigazione)* premere leggermente il pulsante **More (Di più)**.

Compare la seguente finestra:



➜ Premere leggermente questo pulsante **GPS Info (Info GPS)**.

Compare il menu *GPS Status (Stato GPS)*.



- GMT: Greenwich Mean Time, tempo medio di Greenwich senza ora estiva.
- Longitude/Latitude, posizione attuale: indicazione della longitudine est e della latitudine nord.
- Satellites (Satelliti): numero di satelliti ricevuti. Per una navigazione sono necessari i segnali di almeno tre satelliti.
- HDOP: Horizontal Dilution of Precision (Diluizione orizzontale della precisione). Indica la qualità della definizione della posizione. In teoria sono possibili valori da 0 a 50, con la seguente regola: quanto più piccolo il valore, tanto più precisa la definizione della posizione (valore 0 = nessuno scostamento dalla posizione effettiva). Per la navigazione sono accettabili valori fino a 8.
- Speed (Velocità): indica la velocità attuale della vettura.
- Position (Posizione): indica l'indirizzo della posizione corrente (se possibile).
- Save current position (Salva posizione): premere leggermente su questo pulsante, per salvare la posizione del momento tra le Favorite.
- Premere leggermente il pulsante , per chiudere la finestra GPS.

Navigazione

Avvertenze generali per la navigazione

L'uso del Lucca avviene a proprio rischio e pericolo.

Attenzione:

Per evitare incidenti, non utilizzare il Lucca durante la marcia!

Rivolgete lo sguardo al display solo quando la situazione lo consente!

Le regole della circolazione e la segnaletica stradale hanno la precedenza rispetto alle indicazioni del sistema di navigazione.

Seguire le indicazioni del Lucca solo quando le circostanze e le regole della circolazione lo consentono! Il Lucca vi porta a destinazione anche qualora foste costretti ad allontanarvi dal percorso pianificato.

Avviare la navigazione

➜ Accendere l'apparecchio con il tasto **Power**.

➜ Nella videata di avvio premere leggermente il pulsante **Navigation (Navigazione)**.

Compare il menu *Navigation (Navigazione)*.

Dal menu *Navigation (Navigazione)* si può accedere a tutte le funzioni della navigazione.

Immettere una destinazione

➜ Premere leggermente il pulsante **Destination entry (Inserimento destinazione)**, per immettere una destinazione per la navigazione.

Leggere al riguardo il paragrafo "Indicare una destinazione".

Navigare verso casa

➜ Premere leggermente il pulsante **Home (Verso indirizzo base)**, per utilizzare l'indirizzo base memorizzato come destinazione per la navigazione.

Leggere al riguardo il paragrafo "Utilizzare l'indirizzo base come destinazione".

Visualizzare la mappa

➜ Premere leggermente il pulsante **Show map (Visualizza la mappa)**, per visualizzare la mappa stradale caricata.

Leggere al riguardo il paragrafo "Lavorare con la mappa".

Impostazioni

➜ Premere leggermente il pulsante **Settings (Impostazioni)**, per adattare le impostazioni del Lucca.

Leggere al riguardo anche il paragrafo "Creazione delle impostazioni base".

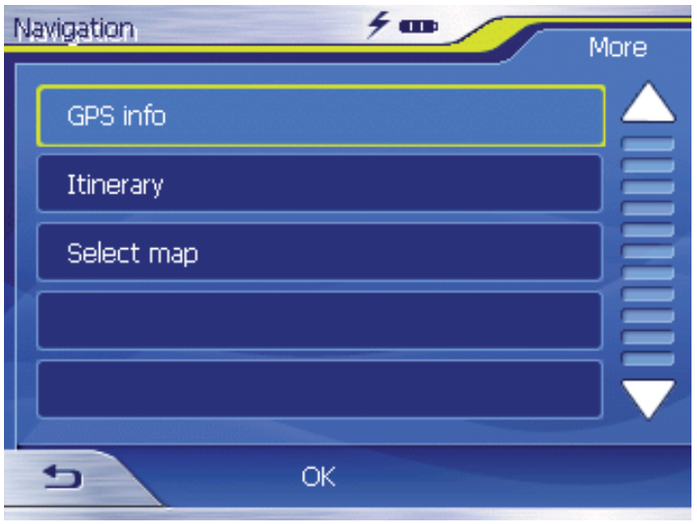
Abbandonare il menu

➜ Nel menu *Navigation (Navigazione)* premere leggermente su , per terminare la navigazione. In questo modo si arriva alla videata di avvio del Lucca.

Altre funzioni

➜ Premere leggermente il pulsante **More (Di più)**, per accedere ad altre funzioni della *Navigation (Navigazione)*.

Viene visualizzato l'elenco delle funzioni supplementari.



Contiene le seguenti funzioni:

Info GPS

➜ Premere leggermente il pulsante **GPS Info (Info GPS)**, per ottenere informazioni sullo stato corrente del HGPS e sulla propria posizione del momento.

Itinerario

➜ Premere leggermente il pulsante **Itinerary (Itinerario)**, per pianificare un percorso con numerose tappe.

Leggere al riguardo il paragrafo "Itinerario con tappe".

Selezionare una mappa

➜ Premere leggermente il pulsante **Select Map (Selezionare mappa)** per selezionare una fra le varie mappe stradali disponibili.

Creazione delle impostazioni base

Prima di utilizzare il Lucca,

- si dovrebbe impostare il fuso orario valido per la propria posizione attuale, affinché durante la navigazione vengano visualizzati tempi di arrivo corretti e
- immettere il proprio indirizzo base, per poter navigare rapidamente verso casa da qualsiasi posizione.

Impostare il fuso orario

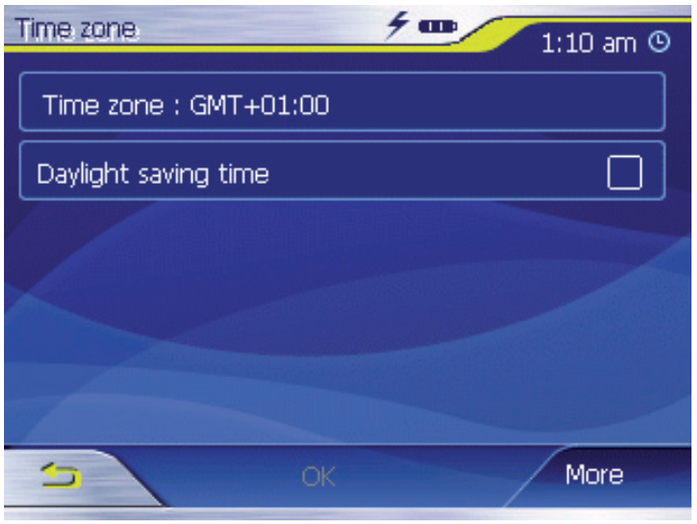
➜ Nel menu *Navigation (Navigazione)* premere leggermente il pulsante **Settings (Impostazioni)**.

Compare il menu *Settings (Impostazioni)*.

➜ Premere leggermente il pulsante , sino a quando compaia la videata con il pulsante **Time zone (Fuso orario)**.

➜ Quindi premere leggermente su **Time zone (Fuso orario).**

Compare il menu *Time zone (Fuso orario)*.



➜ Premere leggermente su **Time zone (Fuso orario)**.

➜ Nell'elenco premere leggermente sul fuso orario valido per la posizione del momento (GMT senza ora legale).

Nota:

L'indicazione delle capitali dei paesi nei vari fusi orari facilita la scelta.

➜ Premere leggermente il pulsante **OK**.

➜ Per impostare l'ora legale, premere leggermente il pulsante **Daylight saving time (Ora legale)**.

Sul pulsante compare un segno di spunta.

Nota:

Quando nella posizione attuale l'ora viene modificata oppure se si entra in un altro fuso orario, è necessario modificare le impostazioni corrispondenti.

➜ Premere leggermente il pulsante **OK**.

Compare il menu *Navigation (Navigazione)*.

Immettere l'indirizzo base

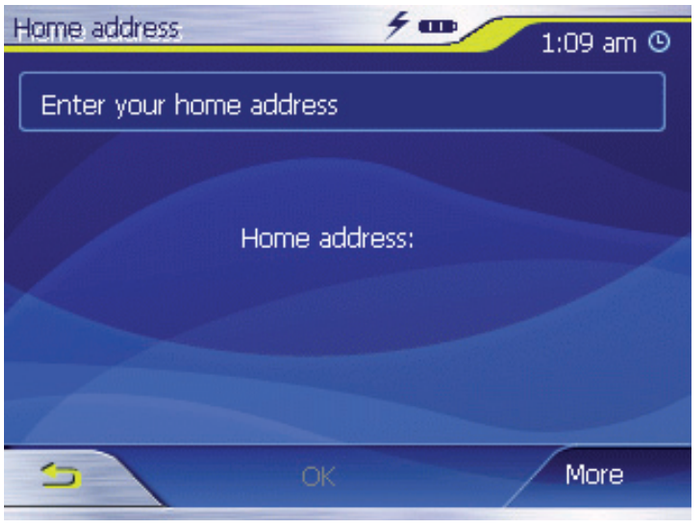
➜ Nel menu *Navigation (Navigazione)* premere leggermente il pulsante **Settings (Impostazioni)**.

Compare il menu *Settings (Impostazioni)*.

➜ Premere leggermente più volte il pulsante ▽, sino a quando compaia **Home address (Indirizzo base)**.

➜ Premere leggermente il pulsante **Home address (Indirizzo base)**.

Compare il menu *Home address (Indirizzo base)*.



➜ Premere leggermente il pulsante **Enter your home address (Inserire l'indirizzo base)**.

Compare il menu *Destination entry (Inserimento destinazione)*.

➜ Premere leggermente il pulsante **Address (Indirizzo)** e immettere il proprio indirizzo base. Vedi "Indicare l'indirizzo di destinazione".

➜ Premere leggermente il pulsante Set as **home address (Imposta come indirizzo base)**.

L'indirizzo viene caricato nel menu *Home address (Indirizzo base)*.

➜ Premere leggermente il pulsante **OK**.

Compare nuovamente il menu *Navigation (Navigazione)*.

Indicare una destinazione

In questo paragrafo si imparano le diverse possibilità per immettere, selezionare e gestire le destinazioni con il Lucca.

Come iniziare la navigazione verso una destinazione è descritto al capitolo "Navigazione dinamica".

Immettere una destinazione

Il Lucca permette di indicare o selezionare le destinazioni in modi diversi:

- Indicare l'indirizzo di destinazione
- Selezione di una destinazione speciale
- Caricare una destinazione dalla mappa
- Caricare una destinazione tra le Favorite
- Riutilizzare una delle ultime destinazioni
- Utilizzare l'indirizzo base

Indicare il paese di destinazione

Per prima cosa indicare il paese in cui si trova la destinazione.

Nota:

Questo dato non deve essere ripetuto ogni volta. Quando la destinazione si trova in un paese diverso, è necessario immettere nuovamente il paese.

➜ Nel menu principale premere leggermente il pulsante **Navigation (Navigazione)**.

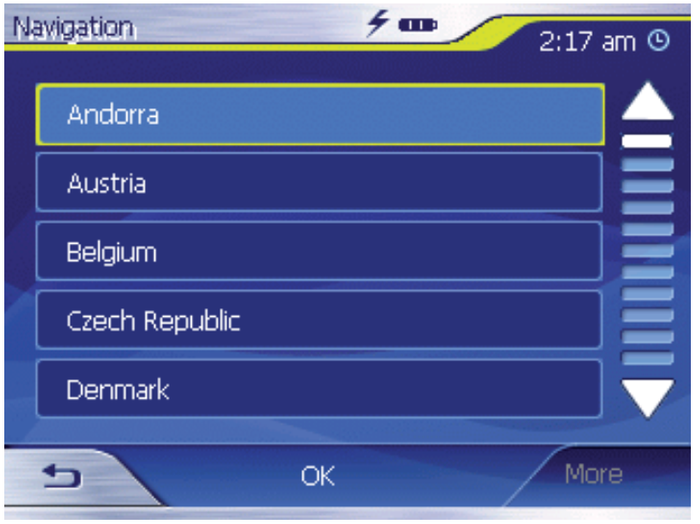
Compare il menu *Navigation (Navigazione)*.

➜ Premere leggermente il pulsante Destination entry (Inserimento destinazione).

Compare il menu *Destination entry (Inserimento destinazione)*.

➜ Premere leggermente il pulsante **Country (Stato)**.

Viene visualizzato l'elenco dei paesi.



➜ Premere leggermente sul paese in cui si trova la destinazione.

Compare il menu *Address (Indirizzo)*.

Nota:

Possono essere selezionati soltanto i paesi che sono presenti sulla mappa caricata al momento.

Indicare l'indirizzo di destinazione

➜ Nel menu principale premere leggermente il pulsante **Navigation (Navigazione)**.

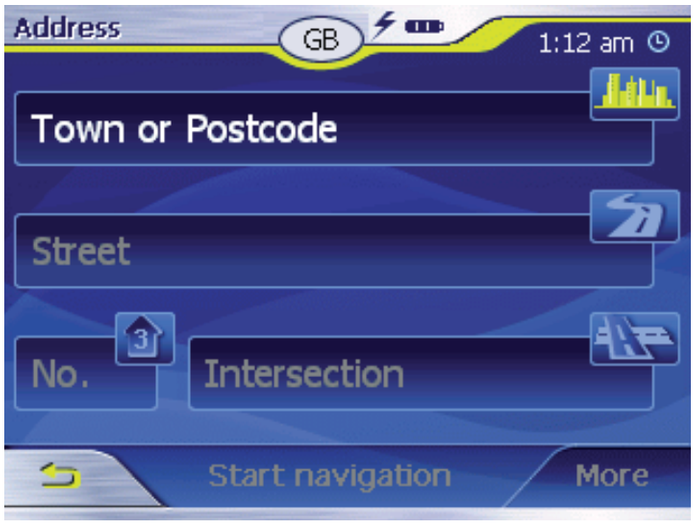
Compare il menu *Navigation (Navigazione)*.

➜ Nel menu *Navigation (Navigazione)* premere leggermente il pulsante **Destination entry (Inserimento destinazione)**.

Compare il menu *Destination entry (Inserimento destinazione)*.

➜ Premere leggermente il pulsante **Address (Indirizzo)**.

Compare il menu *Address (Indirizzo)*.



Nota:

Se nella riga superiore non è indicato il paese in cui si trova la destinazione, premere leggermente il pulsante e selezionare il paese corretto. Come selezionare un paese è descritto nel capitolo "Indicare il paese di destinazione".

➜ Premere leggermente il campo per la città e immettere la destinazione. Si può immettere il codice postale o il nome della località.

➜ Premere leggermente il campo per la via e immettere la via.

➜ Se si conosce il numero civico della destinazione, premere leggermente il campo per il numero civico e immettere il numero.

Nota:

Se per la via indicata non è memorizzato alcun numero civico, il campo Numero civico è disattivato.

➜ Per definire un incrocio come punto di destinazione, premere leggermente il campo per l'incrocio, per immettere la traversa della strada sopra indicata.

Nota:

Come salvare una destinazione indicata è descritto nel capitolo "Salvare una delle destinazioni recenti".

Altre funzioni

➜ Premere leggermente il pulsante **More (Di più)**, per accedere ad altre funzioni nel menu *Address (Indirizzo)*.

Viene visualizzato l'elenco delle funzioni supplementari.

L'elenco delle funzioni supplementari contiene le seguenti funzioni:

- **Route options (Opzioni di tragitto):**
  - Qui si possono registrare le opzioni di tragitto per la navigazione successiva.

Leggere al riguardo il capitolo "Definire le opzioni di tragitto".

- **Show (Visualizza):**
  - Scegliere questo pulsante per vedere sulla mappa l'indirizzo indicato.

Leggere al riguardo il capitolo "Lavorare con la mappa".

- **Save (Salva):**
  - Con questa funzione si può salvare l'indirizzo indicato nelle Favorite.

Leggere al riguardo il capitolo "Salvare una delle destinazioni recenti".

Selezione di una destinazione speciale

Le destinazioni speciali, dette anche POI (Point of interest), sono contenute nella mappa e possono essere visualizzate. Sono destinazioni speciali aeroporti e porti, ristoranti, alberghi, stazioni di servizio, edifici pubblici ecc. Le destinazioni speciali possono essere usate come destinazioni per la navigazione.

Destinazione speciale nella zona attuale

Nota:

Le destinazioni speciali della zona in cui ci si trova possono essere selezionate solo se la ricezione GPS è sufficiente per il rilevamento della posizione.

➜ Nel menu principale premere leggermente il pulsante **Navigation (Navigazione)**.

Compare il menu *Navigation (Navigazione)*.

➜ Nel menu *Navigation (Navigazione)* premere leggermente il pulsante **Destination entry (Inserimento destinazione)**.

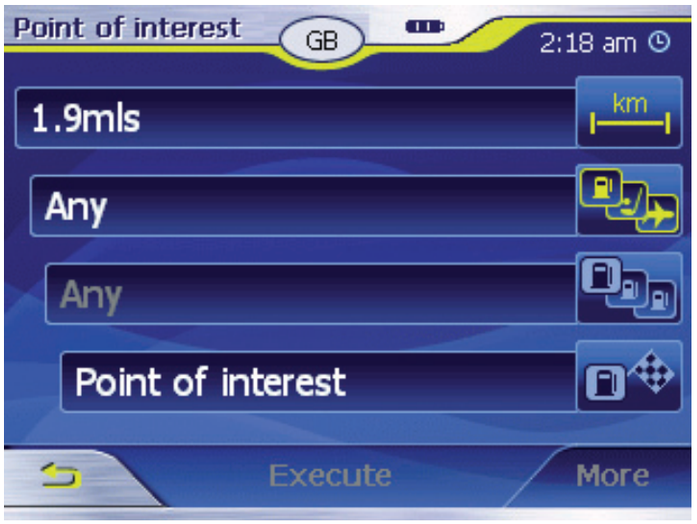
Compare il menu *Destination entry (Inserimento destinazione)*.

➜ Premere leggermente il pulsante **Point of interest (Destinazione speciale)**.

Compare il menu *Point of interest (Destinazione speciale)*.

➜ Premere leggermente il pulsante **... nearby (... nelle vicinanze)**.

Compare il sottomenu.



➜

Premere leggermente il campo per il raggio della zona e selezionare il diametro entro il quale cercare una destinazione speciale.

➜
Premere leggermente il campo per la categoria e selezionare la categoria (ad es. Area di servizio), nella quale deve essere cercata la destinazione speciale.

Sono disponibili solo le categorie, nelle quali è possibile trovare destinazioni speciali nella zona in cui ci si trova.

➜
Premere leggermente il campo per la sottocategoria e selezionare la sottocategoria (ad es. Aral, BP, Shell ecc.), nella quale deve essere cercata la destinazione speciale.

Sono disponibili solo le sottocategorie, nelle quali è possibile trovare destinazioni speciali nella zona in cui ci si trova.

➜
Premere leggermente il campo Destinazione speciale per selezionare una destinazione concreta.

Compare la tastiera. Quando si conosce parte della denominazione della destinazione speciale, immetterla qui per ridurre l'elenco.

➜ Premere leggermente il pulsante **List (Elenco)**.

Compare un elenco di destinazioni speciali. Le destinazioni speciali visualizzate corrispondono alle categorie e sottocategorie scelte. Contengono anche i caratteri inseriti (se è stato fatto).

➜ Premere leggermente sulla voce della destinazione speciale verso la quale si desidera navigare.

➜ Se si desiderano informazioni più dettagliate sulla destinazione speciale, premere leggermente il pul-

sante **More (Di più)** e quindi su **Show details (Mostra dettagli)**.

➜ Premere leggermente il pulsante **OK**, per caricare la destinazione speciale scelta.

Nota:

Non è necessario compilare i campi **Category (Categoria)** e **Subcategory (Sottocategoria).** Essi servono soltanto a limitare l'elenco delle destinazioni speciali nel campo *Point of interest (Destinazione speciale)*. Questo elenco può essere molto lungo, soprattutto nei grandi centri.

Come salvare una destinazione indicata è descritto nel capitolo "Salvare una delle destinazioni recenti".

Altre funzioni

➜ Premere leggermente il pulsante **More (Di più)**, per accedere ad altre funzioni del menu *Point of interest (Destinazione speciale)*.

Viene visualizzato l'elenco delle funzioni supplementari.

L'elenco delle funzioni supplementari contiene le seguenti funzioni:

- **Route options (Opzioni di tragitto):**
  – Qui si possono registrare le opzioni di tragitto per la navigazione successiva.

Leggere al riguardo il capitolo "Definire le opzioni di tragitto".

- **Show (Visualizza):**
  – Scegliere questo pulsante per vedere sulla mappa l'indirizzo indicato.

Leggere al riguardo il capitolo "Lavorare con la mappa".

- **Save (Salva):**
  – Con questa funzione si può salvare l'indirizzo indicato nelle Favorite.

Leggere al riguardo il capitolo "Salvare una delle destinazioni recenti".

Destinazione speciale in una località determinata

➜ Nel menu principale premere leggermente il pulsante **Navigation (Navigazione)**.

Compare il menu *Navigation (Navigazione)*.

➜ Premere leggermente il pulsante **Destination entry (Inserimento destinazione)**.

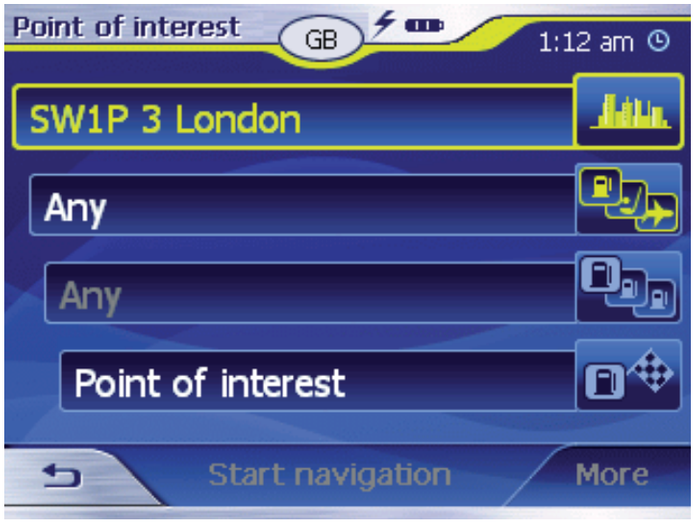
Compare il menu *Destination entry (Inserimento destinazione)*.

➜ Nel menu premere leggermente il pulsante **Point of interest (Destinazione speciale)**.

Compare il menu *Point of interest (Destinazione speciale)*.

➜ Nel menu *Point of interest (Destinazione speciale)* premere leggermente il pulsante **...in a town (...in un luogo)**.

Compare il sottomenu.



Nota:

Se nella prima riga non è indicato il paese in cui si trova la destinazione, premere leggermente due volte il pulsante e selezionare il paese corretto.

Come selezionare un paese è descritto nel capitolo "Indicare il paese di destinazione".

➜ Premere leggermente il campo per la località e selezionare la località, nella quale cercare una destinazione speciale. Si può immettere il codice postale o il nome della località.

➜ Premere leggermente il campo per la categoria e selezionare la categoria (ad es. Cultura), nella quale deve essere cercata la destinazione speciale.

Sono disponibili solo le categorie, nelle quali è possibile trovare destinazioni speciali nella località indicata.

➜ Premere leggermente il campo per la sottocategoria e selezionare la sottocategoria (ad es. museo, teatro ...), nella quale deve essere cercata la destinazione speciale.

Sono disponibili solo le sottocategorie, nelle quali è possibile trovare destinazioni speciali nella località indicata.

➜ Premere leggermente il campo per la destinazione speciale.

Compare la tastiera. Quando si conosce parte della denominazione della destinazione speciale, immetterla qui per ridurre l'elenco. È però possibile continuare anche senza inserire alcun dato.

➜ Premere leggermente il pulsante **List (Elenco)**.

Compare un elenco di destinazioni speciali. Le destinazioni speciali visualizzate corrispondono alle categorie e sottocategorie scelte. Contengono anche i caratteri inseriti (se è stato fatto).

➜ Premere leggermente sulla voce della destinazione speciale verso la quale si desidera navigare.

➜ Se si desiderano informazioni più dettagliate sulla destinazione speciale, premere leggermente il pulsante **More (Di più)** e quindi su **Show details (Mostra dettagli)**.

➜ Premere leggermente il pulsante **OK**, per caricare la destinazione speciale scelta.

Destinazione speciale interregionale

➜ Nel menu principale premere leggermente il pulsante **Navigation (Navigazione)**.

Compare il menu *Navigation (Navigazione)*.

➜ Premere leggermente il pulsante **Destination entry (Inserimento destinazione)**.

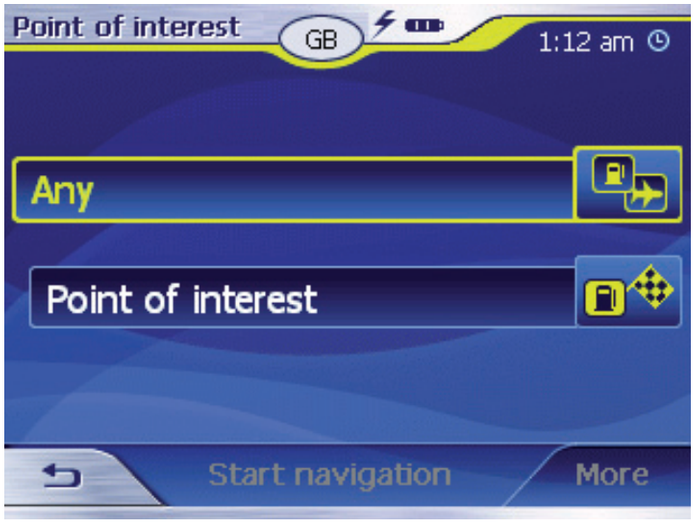
Compare il menu *Destination entry (Inserimento destinazione)*.

➜ Nel menu premere leggermente il pulsante **Point of interest (Destinazione speciale)**.

Compare il menu *Point of interest (Destinazione speciale)*.

➜ Nel menu *Point of interest (Destinazione speciale)* premere leggermente il pulsante **...nationwide (... in tutto il Paese)**.

Compare il sottomenu.



Nota:

Se nella prima riga non è indicato il paese in cui si trova la destinazione, premere leggermente due volte il pulsante e selezionare il paese corretto. Come selezionare un paese è descritto nel capitolo "Indicare il paese di destinazione".

➜ Premere leggermente il campo per la categoria e selezionare la categoria (ad es. Aeroporto), nella quale deve essere cercata la destinazione speciale. Sono disponibili solo le categorie, le cui destinazioni speciali hanno importanza interregionale.

➜ Premere leggermente il campo per la destinazione speciale.

Compare la tastiera. Quando si conosce parte della denominazione della destinazione speciale, immetterla qui per ridurre l'elenco. È però possibile continuare anche senza inserire alcun dato.

➜ Premere leggermente il pulsante **List (Elenco)**.

Compare un elenco di destinazioni speciali. Le destinazioni speciali visualizzate corrispondono alle categorie scelte. Contengono anche i caratteri inseriti (se è stato fatto).

➜ Premere leggermente sulla voce della destinazione speciale verso la quale si desidera navigare.

➜ Se si desiderano informazioni più dettagliate sulla destinazione speciale, premere leggermente il pulsante **More (Di più)** e quindi su **Show details (Mostra dettagli)**.

➜ Premere leggermente il pulsante **OK**, per caricare la destinazione speciale scelta.

Caricare una destinazione dalla mappa

Con questa funzione si può selezionare una destinazione per la navigazione direttamente dalla mappa. Oltre a località e strade, si possono selezionare rapidamente anche le destinazioni speciali.

➜ Nel menu principale premere leggermente il pulsante **Navigation (Navigazione)**.

Compare il menu *Navigation (Navigazione)*.

➜ Premere leggermente il pulsante **Destination entry (Inserimento destinazione)**.

Compare il menu *Destination entry (Inserimento destinazione)*.

➜ Nell'inserimento della destinazione, premere leggermente il pulsante **On map (sulla mappa)**.

Compare la mappa.

Spostare una sezione della mappa

Per vedere la zona della destinazione desiderata, è possibile spostare la sezione della mappa e ingrandirla/rimpicciolirla.

- Zoom/Move
  - Premere leggermente il pulsante **Zoom/Move (Zoom/Sposta)** , per commutare fra le modalità Zoom e Sposta.
  - Zoom

    La modalità Zooming (pulsante non premuto) consente di zoomare sulla mappa. Per ingrandire è sufficiente tirare una diagonale, iniziando dall'angolo superiore sinistro. Per rimpicciolire è sufficiente tirare una diagonale, iniziando dall'angolo inferiore destro.

Nota:

È anche possibile ingrandire o rimpicciolire con i pulsanti / .

  - Spostamento

    Nella modalità Spostamento (pulsante premuto) è possibile spostare la mappa. Premere leggermente sulla mappa, tenere la penna o il dito premuto e spostare la sezione della mappa nella direzione desiderata.

➜ Premere a lungo sul luogo (via o destinazione speciale), che si vuole definire come destinazione.

Il luogo viene contrassegnato da un cerchio punteggiato di colore arancione.

Le informazioni disponibili sul punto scelto vengono caricate e visualizzate. Sotto al campo delle informazioni ci sono pulsanti che permettono di richiamare diverse funzioni disponibili per il punto del percorso scelto.

Ci sono le seguenti possibilità:

- Premere leggermente il pulsante **Start navigation (Avviare la navigazione)**, per utilizzare il luogo scelto come destinazione per la navigazione.

Note:

  - Questa funzione è disponibile solo con la ricezione GPS.
  - Quando si utilizza questa funzione durante una navigazione, tutti i punti già definiti del percorso (tappe e punto di destinazione) vengono cancellati!

- Premere leggermente il pulsante **Save (Salva)**, per salvare la destinazione selezionata. Così questa destinazione potrà essere scelta in qualsiasi momento dall'elenco delle Favorite.
- Premere leggermente il pulsante **Search nearby (Ricerca nei dintorni)**, per cercare una destinazione speciale nei dintorni della destinazione selezionata.
- Premere leggermente il pulsante **Add (Aggiungi)**, per aggiungere la

destinazione scelta alla fine di un percorso (come ultima tappa). Il punto del percorso viene contrassegnato da una bandierina nella mappa e contemporaneamente inserito nel menu *Itinerary (Itinerario)* nell'elenco dei punti del percorso.

Nota:

Se questa funzione viene utilizzata durante la navigazione, il percorso viene ricalcolato immediatamente e successivamente prosegue la navigazione.

- Premere leggermente il pulsante **Interim destination (Tappa)**, per aggiungere la destinazione scelta a un percorso (come tappa successiva). Immediatamente il percorso viene ricalcolato e successivamente la navigazione prosegue.
- Premere leggermente il pulsante , per tornare alla visualizzazione della mappa, senza eseguire la funzione.

Caricare una destinazione tra le Favorite

Nelle Favorite sono elencate tutte le destinazioni, che sono state salvate con il pulsante **Save (Salva)**.

In questo menu è possibile:

- caricare destinazioni per la navigazione,
- rinominare destinazioni e
- cancellare destinazioni precedentemente salvate.

Caricare una destinazione preferita per la navigazione dinamica

➜ Nel menu principale premere leggermente il pulsante **Navigation (Navigazione)**.

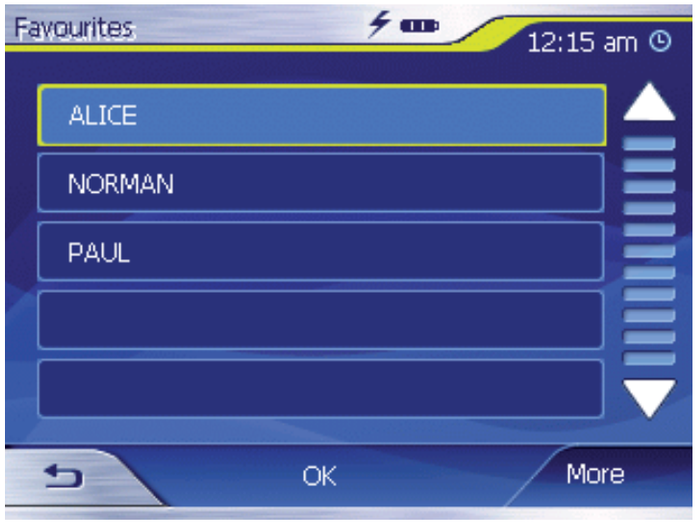
Compare il menu *Navigation (Navigazione)*.

➜ Premere leggermente il pulsante **Destination entry (Inserimento destinazione)**.

Compare il menu *Destination entry (Inserimento destinazione)*.

➜ Premere leggermente il pulsante **Favourites (Favorite)**.

Compare il menu *Favourites (Favorite)*.



➜ Premere leggermente sulla destinazione desiderata.

Nota:

Se si desidera vedere l'indirizzo di una destinazione salvata, premere leggermente sulla destinazione. Premere leggermente su **More (Di più)**, quindi su **Show details (Mostra dettagli)**.

➜ Premere leggermente il pulsante **OK**.

Compare il menu *Address (Indirizzo)*. L'indirizzo della destinazione selezionata è riportato nei campi corrispondenti.

Per cancellare o rinominare una destinazione precedentemente salvata, leggere il capitolo "Gestione delle destinazioni".

Altre funzioni

➜ Premere leggermente il pulsante **More (Di più)**, per accedere ad altre funzioni del menu *Favourites (Favorite)*.

Viene visualizzato l'elenco delle funzioni supplementari.

Contiene le seguenti funzioni:

- **Show details (Mostra dettagli):**
  - Premere leggermente il pulsante **Show details (Mostra dettagli)**, per visualizzare l'indirizzo della destinazione selezionata.
- **Delete entry (Eliminare la voce):**
  - Premere leggermente il pulsante **Delete entry (Eliminare la voce)**, per cancellare la destinazione evidenziata.
- **Delete all (Eliminare tutte):**
  - Premere leggermente il pulsante **Delete all (Eliminare tutte)**, per cancellare tutte le destinazioni di *Favourites (Favorite)*.

Leggere al riguardo il capitolo "Cancellare una destinazione".

- **Rename entry (Cambiare nome)**
  – Premere leggermente il pulsante **Rename entry (Rinominare la voce)**, per modificare il nome della destinazione evidenziata.

Caricare una delle destinazioni recenti

Le ultime destinazioni utilizzate vengono automaticamente salvate nell'elenco *Last destinations (Destinazioni recenti)*.

In questo elenco è possibile:

- caricare una destinazione per la navigazione,
- salvare una destinazione in *Favourites (Favorite)* e
- cancellare voci dell'elenco *Last destinations (Destinazioni recenti)*.

➜ Nel menu principale premere leggermente il pulsante **Navigation (Navigazione)**.

Compare il menu *Navigation (Navigazione)*.

➜ Premere leggermente il pulsante **Destination entry (Inserimento destinazione)**.

Compare il menu *Destination entry (Inserimento destinazione)*.

➜ Premere leggermente il pulsante **Last destinations (Destinazioni recenti)**.

Compare il menu *Last destinations (Destinazioni recenti)*.

➜ Selezionare la destinazione desiderata.

➜ Premere leggermente il pulsante **OK**.

La destinazione viene caricata e l'indirizzo riportato nei campi corrispondenti.

Altre funzioni

➜ Premere leggermente il pulsante **More (Di più)**, per accedere ad altre funzioni del menu *Last destinations (Destinazioni recenti)*.

Viene visualizzato l'elenco delle funzioni supplementari.

Contiene le seguenti funzioni:

- **Show details (Mostra dettagli):**
  – Premere leggermente il pulsante **Show details (Mostra dettagli)**, per visualizzare l'indirizzo della destinazione selezionata.
- **Delete entry (Eliminare la voce):**
  – Premere leggermente il pulsante **Delete entry (Eliminare la voce)**, per cancellare la destinazione evidenziata.
- **Delete all (Eliminare tutte):**
  – Premere leggermente il pulsante **Delete all (Eliminare tutte)**, per cancellare tutte le voci dell'elenco *Last destinations (Destinazioni recenti)*.
- **Save under favourites (Salvare nelle Favorite):**
  – Premere leggermente il pulsante **Save under favourites (Salvare nelle Favorite)**, per salvare la destinazione evidenziata in *Favourites (Favorite)*.

Utilizzare l'indirizzo base come destinazione

Se l'indirizzo base è stato salvato, è possibile navigare rapidamente verso casa da qualsiasi località.

Per salvare il proprio indirizzo base leggere il capitolo "Indirizzo base".

➜ Nel menu principale premere leggermente il pulsante **Navigation (Navigazione)**.

Compare il menu *Navigation (Navigazione)*.

➜ Premere leggermente il pulsante **Home (Verso indirizzo base)**.

Il calcolo del percorso viene eseguito e la navigazione inizia.

Nota:

Per il calcolo del percorso come tipo di percorso viene scelta automaticamente l'impostazione stabilita nel menu *Routing options (Opzioni di tragitto)*.

Gestione delle destinazioni

Le singole destinazioni vengono salvate in due elenchi:

- in *Favourites (Favorite)*
- nell'elenco *Last destinations (Destinazioni recenti)*

Tutte le destinazioni che vengono inserite e le destinazioni dall'elenco *Last destinations (Destinazioni recenti)* possono essere salvate in *Favourites (Favorite)*. Ciò risulta opportuno quando si tratta di destinazioni usate frequentemente.

Le destinazioni di *Favourites (Favorite)* possono essere rinominate.

Si possono cancellare singole destinazioni di entrambi gli elenchi.

Salvare una destinazione

Condizione fondamentale:

- La destinazione è stata inserita come descritto nel capitolo "Indicare una destinazione".

➜ Premere leggermente il pulsante **More (Di più)**.

➜ Premere leggermente su **Save (Salva)**.

Compare un menu per l'indicazione del nome.

➜ Immettere un nome per la destinazione.

➜ Premere leggermente il pulsante **OK**.

La destinazione viene salvata in *Favourites (Favorite)*.

Salvare una delle destinazioni recenti

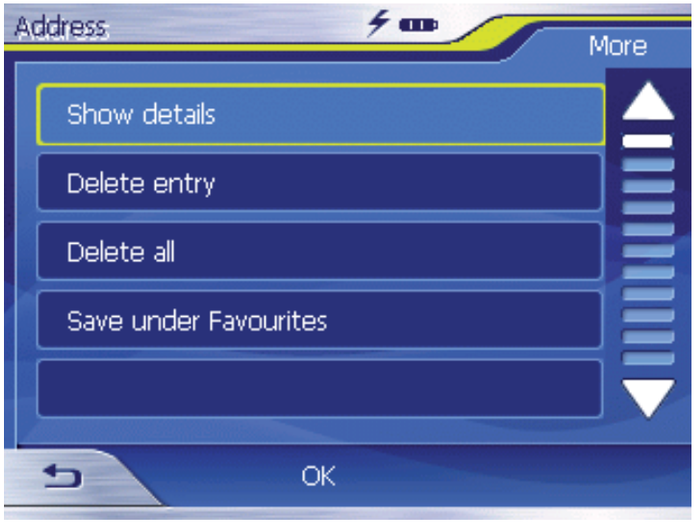
Condizione fondamentale:

- L'elenco *Last destinations (Destinazioni recenti)* è stato aperto come descritto nel capitolo "Caricare una delle destinazioni recenti".

➜ Selezionare la destinazione da memorizzare in *Favourites (Favorite)*.

➜ Premere leggermente il pulsante **More (Di più)**.

➜ Premere leggermente su **Save under favourites (Salvare nelle Favorite)**.



Compare un menu per l'indicazione del nome.

➜ Immettere un nome per la destinazione.

➜ Premere leggermente il pulsante **OK**.

La destinazione viene salvata in *Favourites (Favorite)*.

Rinominare una destinazione

➜ Aprire il menu *Favourites (Favorite)*, come descritto nel capitolo "Caricare una destinazione tra le Favorite".

➜ Evidenziare la destinazione che si desidera rinominare.

➜ Premere leggermente il pulsante **More (Di più)**.

➜ Premere leggermente su **Rename entry (Cambiare nome)**.

Compare un menu per l'indicazione del nome.

➜ Immettere un nuovo nome per la destinazione.

➜ Premere leggermente il pulsante **OK**.

La destinazione viene rinominata.

Cancellare una destinazione

Condizione fondamentale:

- il menu *Favourites (Favorite)* è stato aperto come descritto nel capi-

tolo "Inserire una destinazione tra le Favorite"

- oppure -

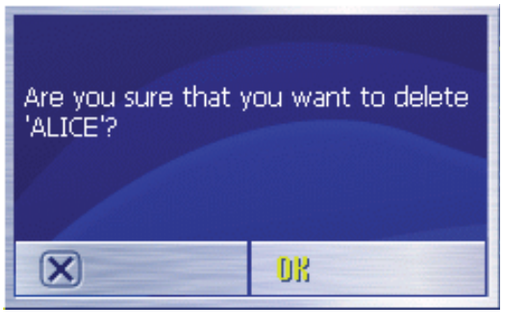
- l'elenco *Last destinations (Destinazioni recenti)* è stato aperto come descritto nel capitolo "Caricare una delle destinazioni recenti".

➜ Evidenziare la destinazione che si desidera cancellare dall'elenco.

➜ Premere leggermente il pulsante **More (Di più)**.

➜ Premere leggermente su **Delete entry (Eliminare la voce)**.

Compare un menu per la conferma.



➜ Premere leggermente su **OK**, per cancellare la destinazione.

L'obiettivo viene cancellato dall'elenco.

Cancellare tutto l'elenco

Condizione fondamentale:

- il menu *Favourites (Favorite)* è stato aperto come descritto nel capitolo "Inserire una destinazione tra le Favorite"

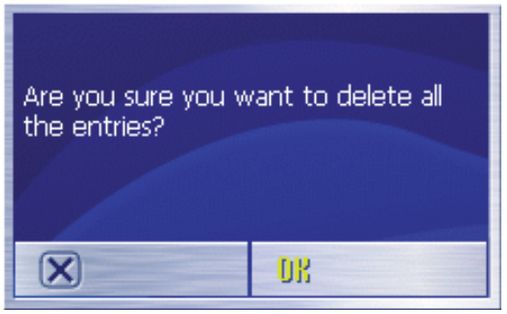
- oppure -

- l'elenco *Last destinations (Destinazioni recenti)* è stato aperto come descritto nel capitolo "Caricare una delle destinazioni recenti".

➜ Premere leggermente il pulsante **More (Di più)**.

➜ Premere leggermente su **Delete all (Eliminare tutte)**.

Compare una richiesta di conferma.



➜ Premere leggermente su **OK**, per cancellare l'elenco

- oppure -

➜ premere leggermente su , per non cancellare l'elenco.

Itinerario con tappe

L'itinerario può essere effettuato anche senza ricevitore GPS, ad esempio comodamente da casa. I percorsi indicati possono essere salvati per un utilizzo successivo; possono essere calcolati quanti percorsi si desiderano, ad es. per le vacanze.

Indicare punti di destinazione

Per calcolare un percorso si procede come segue:

➜ Nel menu *Navigation (Navigazione)* premere leggermente il pulsante **More (Di più)**.

➜ Premere leggermente su **Itinerary (Itinerario)**.

Compare il menu *Itinerary (Itinerario)*.

➜ Premere leggermente il pulsante **Add (Aggiungi)**, per indicare il primo punto del percorso.

Compare il menu *Destination entry (Inserimento destinazione)*.

➜ Indicare il punto del percorso nello stesso modo in cui si indica una destinazione. Ulteriori informazioni si trovano nel capitolo "Indicare una destinazione".

➜ Premere leggermente il pulsante **Add (Aggiungi)**.

Compare il menu *Itinerary (Itinerario)*. La destinazione indicata è elencata come punto del percorso 1.

➜ Ripetere i passi per tutte le altre destinazioni, che si vogliono aggiungere al percorso.

Modificare, salvare e gestire i percorsi

Si possono calcolare quanti percorsi si vuole, ad esempio per le vacanze. Possono essere salvati e utilizzati successivamente per la navigazione.

In Percorsi si possono aggiungere in qualsiasi momento altri punti del percorso, che modificano l'ordine dell'elenco; è inoltre possibile visualizzare il percorso sulla mappa.

Il menu *Itinerary (Itinerario)* dispone di vari pulsanti a questo scopo:

➜ Premere leggermente sul punto del percorso che si desidera evidenziare.

Se l'elenco ha più di 3 voci, utilizzare i seguenti pulsanti:

➜ Premere leggermente il pulsante ▲, per scorrere l'elenco verso l'alto di una pagina (3 elementi).

➜ Premere leggermente il pulsante ▼, per scorrere l'elenco verso il basso di una pagina (3 elementi).

Per scorrere l'elenco verso l'alto o verso il basso di più pagine,

➜ premere leggermente più volte il pulsante corrispondente.

Nota:

Se un elenco contiene più di 3 elementi, si può capire a che punto dell'elenco ci si trova guardando la barra di scorrimento.

Modificare la sequenza

- Punto del percorso anticipato:

➜ Evidenziare il punto del percorso che si desidera spostare.

➜ Premere leggermente il pulsante **More (Di più)**.

➜ Premere leggermente il pulsante **Move target up (Punto del percorso anticipato)**.

Compare nuovamente il menu *Itinerary (Itinerario)*, il punto del percorso selezionato è stato spostato di un posto verso l'alto nell'elenco.

➜ Ripetere questa operazione finché il punto del percorso viene visualizzato nel punto desiderato dell'elenco.

➜ Punto del percorso posticipato:

➜ Evidenziare il punto del percorso che si desidera spostare.

➜ Premere leggermente il pulsante **More (Di più)**.

➜ Premere leggermente il pulsante **Move target down (Punto del percorso posticipato)**.

Compare nuovamente il menu *Itinerary (Itinerario)*, il punto del percorso selezionato è stato spostato di un posto verso l'alto nell'elenco.

➜ Ripetere questa operazione finché il punto del percorso viene visualizzato nel punto desiderato dell'elenco.

Cancellare un punto del percorso

➜ Evidenziare il punto del percorso che si desidera cancellare.

➜ Premere leggermente il pulsante **More (Di più)**.

➜ Premere leggermente su **Delete from route (Cancellare dal percorso)**.

Compare nuovamente l'elenco dei percorsi.

Cancellare l'intero elenco dei percorsi

➜ Mentre l'elenco dei percorsi da cancellare viene visualizzato, premere leggermente il pulsante **More (Di più)**.

➜ Premere leggermente su **Delete the complete list (Cancellare l'intero elenco)**.

Gestire i percorsi

Salvare il percorso

➜ Premere leggermente il pulsante **More (Di più)**.

➜ Premere leggermente su **Save route (Salvare percorso)**.

Compare un menu per l'indicazione del nome.

➜ Immettere un nome per il percorso.

➜ Premere leggermente su **OK**.

Nota:

I punti del percorso vengono salvati. Quando si carica un percorso precedentemente salvato è necessario ricalcolarlo.

Caricare un percorso

➜ Premere leggermente il pulsante **More (Di più)**.

➜ Premere leggermente su **Load route (Carica percorso)**.

➜ Evidenziare il percorso desiderato.

➜ Premere leggermente su **OK**.

Calcolare il percorso

Un percorso può essere calcolato anche senza la ricezione GPS, solo per farsi un'idea del tragitto.

Il primo punto del percorso indicato vale come punto di partenza del percorso.

Nota:

Nella navigazione, invece, il punto di partenza è la posizione attuale. La prima tappa è quindi il tragitto fino al primo punto del percorso indicato.

➜ Premere leggermente il pulsante **Calculate (Calcolare)**, per far calcolare la lunghezza del tragitto e la durata prevista per il percorso.

Il percorso viene calcolato. Una finestra informa sul progredire del calcolo.

A calcolo concluso, il menu *Itinerary (Itinerario)* visualizzerà l'intero percorso, dal primo fino all'ultimo punto, e la durata prevista per il percorso, al posto del pulsante **Calculate (Calcolare)**.

Per ogni punto del percorso, inoltre, viene indicata la distanza dal punto del percorso precedente e il tempo prevedibilmente richiesto per questa tappa.

Visualizzare un percorso sulla mappa

➜ Premere leggermente il pulsante **Show (Visualizza)**, per visualizzare l'intero percorso sulla mappa.

Compare la mappa.

Il percorso è indicato in blu.

I punti del percorso indicati sono contrassegnati da bandierine.

Simulation (Modalità di dimostrazione)

➜ Premere leggermente su un punto della mappa.

Compare un menu di selezione.

➜ Premere leggermente "Simulazione".

Il percorso viene automaticamente attivato e vengono emessi i consigli di guida.

➜ Premere leggermente per terminare la simulazione, in caso contrario essa verrà ripetuta.

Nota:

Il percorso della simulazione deve essere inferiore ai 100 km.

Definire le opzioni di tragitto

Nel menu *Routing options (Opzioni di tragitto)* è possibile definire il profilo di velocità della vettura, il tipo di percorso ed escludere alcuni tipi di strada. Le opzioni di tragitto rimangono valide per tutte le altre destinazioni.

➜ Nel menu *Navigation (Navigazione)* premere leggermente il pulsante **Settings (Impostazioni)**.

Compare il menu *Settings (Impostazioni)*.

➜ Premere leggermente il pulsante , per scorrere l'elenco verso l'alto di una pagina (3 elementi).

➜ Premere leggermente il pulsante , per scorrere l'elenco verso il basso di una pagina (3 elementi).

Per scorrere l'elenco verso l'alto o verso il basso di più pagine,

➜ premere leggermente più volte il pulsante corrispondente.

➜ Nel menu *Settings (Impostazioni)* premere leggermente il pulsante **Routing options (Opzioni di tragitto)**.

Compare il menu *Routing options (Opzioni di tragitto)*.

➜ Premere leggermente il campo **Speed profile (Profilo di velocità)**, per spostarsi tra i profili offerti.

➜ Premere leggermente il campo **Type of routing (Tipo di percorso)**, per spostarsi tra le diverse modalità.

- Fast route (Percorso veloce)
  – Con questa opzione viene calcolato il percorso che richiede il minor tempo.
- Short route (Percorso breve)
  – Con questa opzione viene calcolato il percorso con il minor numero di km.

➜ Premere leggermente in successione sui campi **Motorways (Autostrade), Ferries (Traghetti) e Toll roads (St. a pedaggio)** e definire se queste caratteristiche devono essere considerate o escluse nel calcolo del percorso.

- Permitted (Permesso)
  – Con questa opzione viene considerato il tipo di strada nel calcolo del percorso.
- Avoid (Evita)
  – Con questa opzione si evita, se possibile, il tipo di strada selezionato.
- Forbidden (Vietato)
  – Con questa opzione non viene considerato il tipo di strada nel calcolo del percorso.

Navigazione dinamica

Condizione fondamentale:

- la destinazione è stata inserita come descritto nel capitolo "Indicare una destinazione"

- oppure -

- è stata scelta una destinazione da *Favourites (Favorite)* come descritto nel capitolo "Caricare una destinazione tra le Favorite"

- oppure -

- è stata scelta una destinazione dall'elenco *Last destinations (Destinazioni recenti)* come descritto nel capitolo "Caricare una delle destinazioni recenti"

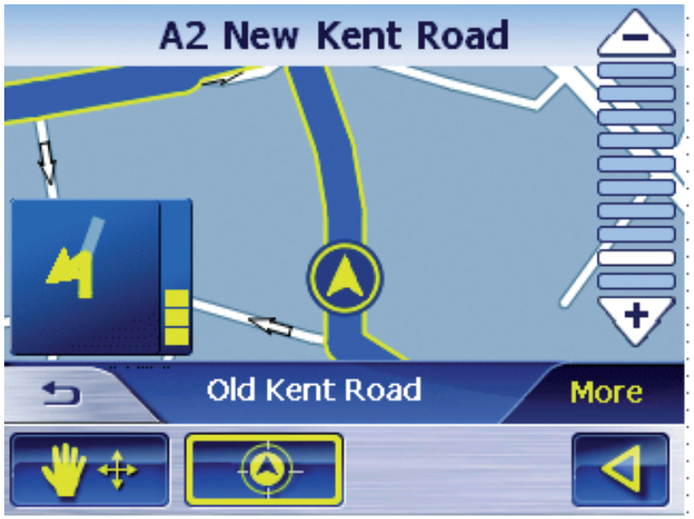
- oppure -

- è stato calcolato o caricato un percorso (come descritto nel capitolo "Itinerario con tappe").

➜ Premere leggermente il pulsante **Start navigation (Avvia la navigazione)**.

Il percorso viene calcolato.

Compare la mappa. La posizione del momento è contrassegnata da un triangolo giallo. Il percorso è indicato in blu.



Note:

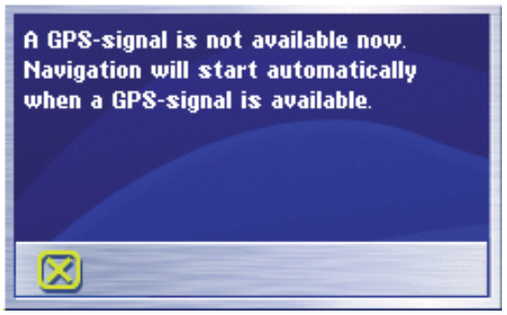
- Il percorso viene calcolato con le impostazioni valide al momento per il calcolo del percorso. Le impostazioni per le opzioni di tragitto possono essere visionate e modificate con il menu *Routing options (Opzioni di tragitto)*. Informazioni più dettagliate al riguardo si trovano nel capitolo "Definire le opzioni di tragitto".

- Quando si avvia la navigazione per un dato percorso, il punto di partenza è sempre la posizione in cui ci si trova in quel momento. La pri-

ma tappa del percorso è il primo punto del percorso indicato.

Ricezione GPS disturbata

Se dopo aver indicato una destinazione il segnale GPS non è sufficiente, compare un messaggio.



- Se ci si trova in un ambiente chiuso, spostarsi all'aperto. Il Lucca deve essere orientato in verticale in direzione del cielo.

Se durante la navigazione dinamica la ricezione GPS è disturbata, la navigazione si arresta.

Non appena viene ripristinata la ricezione, il sistema di navigazione riconosce automaticamente se la posizione della vettura si è modificata e calcola eventualmente di nuovo il percorso. Quindi la navigazione prosegue.

Terminare la navigazione dinamica

➜ Premere leggermente su questo pulsante , per terminare la navigazione dinamica.

Compare una richiesta di conferma.

➜ Premere leggermente su **OK**, per terminare la navigazione dinamica.

Se la navigazione dinamica viene terminata prima che la destinazione è stata raggiunta, si apre il menu *Navigation (Navigazione)*. È allora possibile indicare una nuova destinazione oppure proseguire la navigazione verso la destinazione originaria, selezionandola nuovamente dalle "ultime destinazioni".

Raggiungimento della destinazione

Non appena si è arrivati al punto di destinazione, compare il messaggio "La destinazione è stata raggiunta".

Nella mappa viene indicata solo più la posizione del momento (freccia gialla).

Lavorare con la mappa

Comandi della mappa

In questa sezione sono illustrate le informazioni e le possibilità di modifica della visualizzazione della mappa disponibili. A seconda che la mappa sia visualizzata durante la navigazione oppure no, i comandi disponibili sono diversi.

Visualizzare la mappa

La mappa può essere visualizzata

- durante la proposta di itinerario,
- per indicare le destinazioni sulla mappa stessa oppure
- per caricare destinazioni per la navigazione dalla mappa.

La visualizzazione della mappa si può aprire nei seguenti modi:

- Con il pulsante **Show map (Mostra la mappa)** nel menu *Navigation (Navigazione)*.
- Con il pulsante **On map (Sulla mappa)** nel menu *Destination entry (Inserimento destinazione)*.
- Con il pulsante **Show (Visualizza)** nelle funzioni supplementari del menu *Address (Indirizzo)*, dopo avere selezionato una destinazione.

Premere leggermente sulla mappa

➜ Premere leggermente sulla mappa per visualizzare le funzioni supplementari.

A seconda che ci si trovi in una navigazione attiva oppure no, sono disponibili solo determinate funzioni.

➜ Premere a lungo sulla mappa per visualizzare informazioni sulla località evidenziata, che può ad esempio essere scelta come destinazione per la navigazione.

Leggere al riguardo anche il paragrafo "Caricare una destinazione dalla mappa".

Pulsanti

Nella visualizzazione della mappa sono disponibili diversi pulsanti, che permettono di adattare la visualizzazione alle varie esigenze.

Visualizzazione della mappa senza ricezione GPS

- Far comparire/scomparire i pulsanti
  - **More (Di più)**
    Con questo pulsante si possono far scomparire gli altri pulsanti, per avere una migliore visibilità della mappa. Per far nuovamente comparire i pulsanti è sufficiente premere di nuovo il pulsante.

Visualizzazione della mappa con ricezione GPS

- Modo automatico
  - **More (Di più)**
    Premere leggermente su questo pulsante, per ripristinare la visualizzazione standard, dopo avere effettuato modifiche. Vengono utilizzare le impostazioni per l'orientamento della mappa e l'autozoom, i pulsanti ausiliari vengono nascosti e la mappa centrata.
- Con il pulsante per il cambio è possibile visualizzare altre opzioni per la visualizzazione della mappa.
- Fissare posizione/Fissare mappa
  - Questo pulsante è attivo solo durante una navigazione. Premere leggermente il pulsante **Fix position/Fix map (Fissare posizione/Fissare mappa)** per commutare fra la visualizzazione della mappa "Position fixed (Posizione fissata)" e "Map fixed (Mappa fissata)".
  - Mappa fissata
    In questa modalità (pulsante non premuto) la mappa è fissata e la posizione del momento (freccia gialla) si muove sulla mappa.
  - Posizione fissata (impostazione standard)
    In questa modalità (pulsante premuto) la mappa viene continuamente spostata, in modo che la posizione del momento

(freccia gialla) rimanga sempre centrata nella parte inferiore della mappa.

Nota:

La modalità "Mappa fissata" verrà impostata non appena la mappa verrà spostata; altrimenti, la mappa tornerebbe continuamente alla posizione del momento. Impostare questa modalità anche quando si desidera selezionare dei punti di destinazione dalla mappa durante la navigazione.

- Zoom/Move
  - Premere leggermente il pulsante **Zoom**/**Move** (Zoom/Sposta), per commutare fra le modalità Zoom e Sposta.
  - Zoom

    La modalità Zooming (pulsante non premuto) consente di zoomare sulla mappa. Per ingrandire è sufficiente tirare una diagonale, iniziando dall'angolo superiore sinistro. Per rimpicciolire è sufficiente tirare una diagonale, iniziando dall'angolo inferiore destro.
  - Spostamento

    Nella modalità Spostamento (pulsante premuto) è possibile spostare la mappa. Premere leggermente sulla mappa, tenere la penna o il dito premuto e spostare la sezione della mappa nella direzione desiderata.
- Visualizzare l'intero percorso
  - Premere leggermente questo pulsante , per visualizzare l'intero percorso sulla mappa.
- Mappa in direzione di guida / mappa orientata a nord
  - Premere brevemente il pulsante **In travel direction (In direzione di guida)** / **To north (Orientato a nord)** , per commutare tra la visualizzazione della mappa orientata a nord e quella in direzione di guida.
  - Mappa orientata verso nord

    Premere leggermente su questo pulsante (pulsante non premuto), per orientare la mappa a nord.

– Mappa in direzione di guida

  Premere leggermente questo pulsante (pulsante premuto), per orientare la mappa nella direzione di guida.

- 3D
  – Premere leggermente questo pulsante per una visualizzazione tridimensionale della mappa, con una prospettiva a volo d'uccello.
- 2D
  – Premere leggermente pulsante **More (Di più)**, per tornare alla visualizzazione bidimensionale.
- Rimpicciolire
  – Premere leggermente questo pulsante , per rimpicciolire la mappa.
- Listello dello zoom tra i pulsanti /
  – Premere leggermente su uno dei segmenti del listello per ingrandire o rimpicciolire la mappa.
- Ingrandire
  – Premere leggermente questo pulsante , per ingrandire la mappa.
- Terminare la navigazione
  – Premere leggermente su questo pulsante , per terminare la navigazione dinamica.

Altre funzioni

➜ Premere brevemente un punto qualsiasi della mappa, per attivare le funzioni supplementari. A seconda che ci si trovi in una navigazione oppure nella semplice visualizzazione della mappa, sono disponibili solo determinate funzioni.

Compare il menu con le funzioni supplementari.

Display diurno/notturno

➜ Premere leggermente il pulsante **Night mode (Display notturno)**, per impostare la visualizzazione della mappa per la visione notturna o diurna della mappa.

Modalità silenziosa

➜ Premere leggermente il pulsante **Mute (Modalità silenziosa)**, per attivare o disattivare le istruzioni vocali.

Impostazioni

➜ Premere leggermente il pulsante **Settings (Impostazioni)**, per visualizzare il menu *Settings (Impostazioni)*.

Leggere al riguardo il paragrafo "Impostazioni".

Blocco, eliminazione di un blocco

Il pulsante **Block road (Blocco strada)** è disponibile soltanto durante una navigazione. Leggere al riguardo il paragrafo "Blocco di tratti".

Inserire una tappa

➜ Premere leggermente il pulsante **Interim destination (Tappa)**, per aggiungere una nuova tappa durante la navigazione.

Il percorso viene ricalcolato, in modo che la prossima tappa sia questa nuova tappa. Seguiranno poi tutti gli altri punti del percorso.

Leggere al riguardo il paragrafo "Inserire una tappa".

Opzioni di tragitto

➜ Premere leggermente il pulsante **Route options (Opzioni di tragitto)**, per modificare le opzioni di tragitto.

Leggere a riguardo il paragrafo "Opzioni di tragitto".

Prossima tappa

Questa funzione è disponibile soltanto durante la navigazione su un percorso con almeno una tappa. Utilizzare questa funzione per escludere il punto successivo del percorso.

➜ Premere leggermente il pulsante **Next destination (Prossima tappa)**, per dirigersi sul punto successivo del percorso.

Il percorso viene ricalcolato, in modo che la prossima meta sia il secondo punto del percorso.

Leggere al riguardo anche il paragrafo "Passare alla prossima tappa".

Visualizzazione della mappa durante la navigazione dinamica

Durante la navigazione vengono visualizzati nella mappa diversi ausili per la navigazione, informazioni sul tragitto e sulla direzione:

Ausili per la navigazione

Nella parte sinistra e destra della mappa vengono visualizzati i seguenti ausili per la navigazione:

- Nel piccolo campo della freccia in alto viene visualizzata la seconda azione successiva, quando si tratta di operazioni da eseguire in rapida successione.
- Il triangolo giallo rappresenta la posizione della vettura nella mappa. Un settore della mappa in continua variazione provvede a rappresentare la posizione della vettura, sempre al centro della mappa (cosiddetta Moving Map).
- Nel campo grande della freccia in basso viene visualizzata l'azione successiva e la distanza da quella successiva.
  - Avvicinandosi al luogo dell'azione, al posto della distanza, a destra accanto al campo grande della freccia viene visualizzata una barra:

  - Quante più barre gialle vengono visualizzate, tanto più vicini si è al luogo dell'azione successiva.
- Nel campo in alto viene visualizzato il nome della strada successiva.
- Nel campo in basso viene visualizzato il nome della strada che si sta percorrendo.

Informazioni sul tragitto

Nella parte destra della mappa vengono visualizzate le seguenti informazioni sul tragitto:

  - : questo simbolo sta per tappe. Tutte le informazioni in basso si riferiscono alla tappa successiva.
  -

: ora di arrivo prevista.
  -

: durata restante del percorso prevista.
  -

: chilometri/miglia restanti per giungere a destinazione.

Informazioni sulla direzione

Nella parte superiore della mappa sono visualizzate informazioni sui segnali stradali da seguire:

Nota:

Questa informazione può essere visualizzata solo se è contenuta nel materiale della mappa.

Limitazione della velocità

Nella parte destra della mappa vengono visualizzate eventuali limitazioni della velocità:

Nota:

Questa informazione può essere visualizzata solo se è contenuta nel materiale della mappa.

Attenzione

Le informazioni sulle mappe stradali digitali possono essere errate a causa di modifiche a breve termine (cantieri ecc.)!

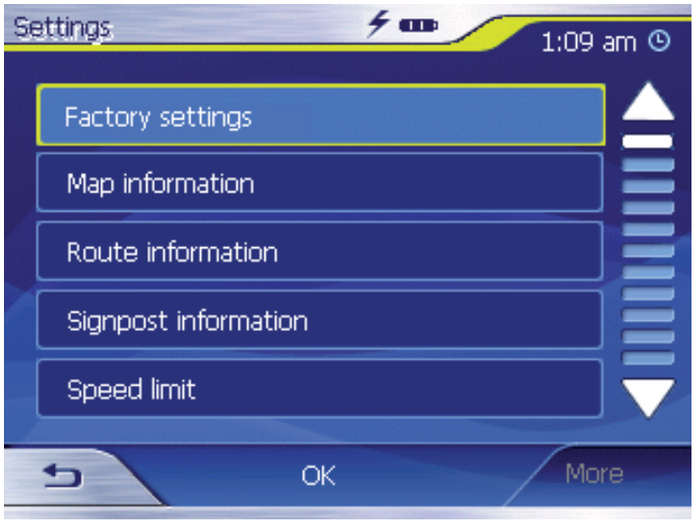
La situazione del traffico e i segnali stradali locali hanno priorità sulle informazioni fornite dal Lucca.

Visualizzare ulteriori informazioni sulla mappa

Con il Lucca si può stabilire quali informazioni visualizzare nella mappa. Tutte le impostazioni vengono effettuate nel menu *Settings (Impostazioni)*.

Per inserire tutte le informazioni supplementari della mappa:

➜ Aprire il menu *Settings (Impostazioni)* premendo leggermente il pulsante **Settings (Impostazioni)** nel menu *Navigation (Navigazione)*, oppure premendo brevemente su una posizione qualsiasi della mappa e selezionando la voce **Settings (Impostazioni)**.



Informazioni sulla mappa

➜ Premere leggermente su **Map information (Informazioni sulla mappa)**.

➜ Attivare la voce **Info bar (Barra informazioni)** in modo da visualizzare nella mappa, sul margine in basso a destra, la bussola e la velocità corrente.

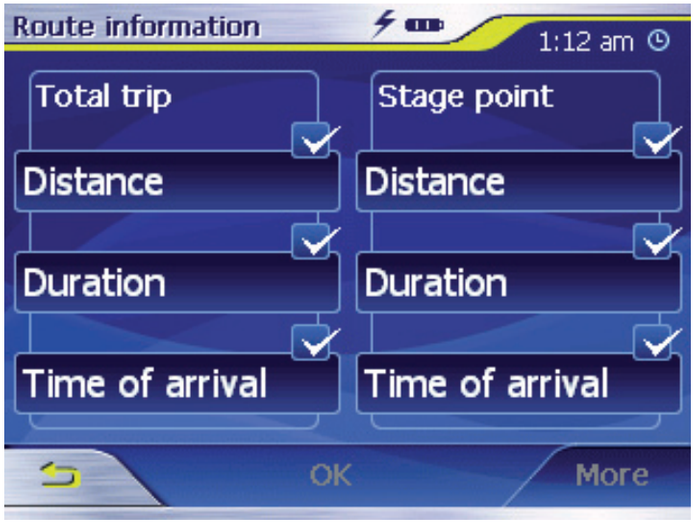
➜ Inserire la voce **Point of interest (Destinazione speciale)** in modo da visualizzare nella mappa tutte le destinazioni speciali (preimpostazione).

➜ Inserire la voce **Street names 2D (Nomi delle strade 2D)** in modo da poter visualizzare nella mappa i nomi delle vie (possibile solo nella rappresentazione 2D).

➜ Premere leggermente il pulsante , per ritornare al menu *Settings (Impostazioni)*.

Informazioni sul tragitto

➜ Selezionare l'impostazione **Route information (Informazioni sul tragitto)** con il pulsante.



➜ Inserire o disinserire le informazioni sul tragitto desiderate con i pulsanti corrispondenti.

Nella mappa vengono visualizzate le informazioni corrispondenti per

la tappa successiva (parte superiore) e l'intero percorso (parte inferiore).

➜ Premere leggermente il pulsante , per ritornare al menu *Settings (Impostazioni)*.

Informazioni sulla direzione

➜ Premere leggermente su **Signpost information (Informazioni sulla direzione)**.

Compare il menu *Signpost information (Informazioni sulla direzione)*.

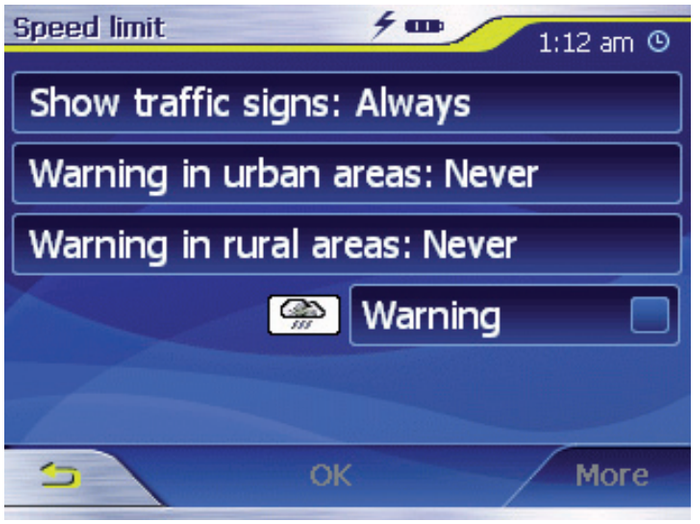
➜ Premere leggermente il pulsante **Show traffic signs (Visualizza segnaletica stradale)** per attivare o disattivare la visualizzazione dei segnali di uscita.

➜ Premere leggermente il pulsante , per ritornare al menu *Settings (Impostazioni)*.

Info velocità

➜ Premere leggermente su **Speed limit (Limitazione della velocità)**.

Il menu *Speed limit (Limitazione della velocità)* si apre.



Nel menu *Speed limit (Limitazione della velocità)* è possibile impostare se visualizzare i limiti di velocità durante la navigazione e se si desidera essere avvisati con un segnale acustico in caso di superamento del limite.

- Visualizzare la segnaletica stradale

➜ Premere leggermente il pulsante **Show traffic signs (Mostrare segnali)**, per commutare tra le modalità *Show traffic signs Mostrare segnali)*: Always (Sempre), On

speeding only (Solo se superato) o Never (Mai).

- Avvertimento in centro:
  – Il pulsante **Warning in urban areas (Avvertimento in centro)** indicherà il livello del tachimetro raggiunto il quale si verrà avvisati con un segnale acustico, all'interno di aree abitate.

➜ Premere leggermente il pulsante **Warning in urban areas (Avvertimento in centro)**, per modificare il valore o per impostare su **Never (Mai)**.

- Avvertimento fuori centro:
  – Il pulsante **Warning outside urban areas (Avvertimento fuori centro)** indicherà il livello di limitazione della velocità raggiunto il quale si verrà avvisati con un segnale acustico, all'esterno di aree abitate.

➜ Premere leggermente il pulsante **Warning outside urban areas (Avvertimento fuori centro)**, per modificare il valore o per impostare su **Never (Mai)**.

- Avvertimento
  – Attivare il pulsante **Warning (Avvertimento)** per essere avvisati con un segnale acustico.

➜ Premere leggermente il pulsante **OK**, per memorizzare le impostazioni.

Le impostazioni vengono recepite e visualizzate nella mappa.

Altre funzioni durante la navigazione

Le seguenti funzioni si possono utilizzare nel Lucca durante la navigazione:

- Inserire una tappa
- Salto di una tappa
- Blocco di tratti

Inserire una tappa

Durante la navigazione si può inserire in qualunque momento una nuova tappa. Il percorso viene quindi ricalcolato in modo che la meta successiva sia la tappa in questione. Una volta raggiunta la tappa, si prosegue per tutte le altre destinazioni.

Una tappa viene creata nel seguente modo:

Condizione fondamentale:

- Visualizzazione della mappa durante la navigazione.

➜ Premere leggermente per un breve istante su un punto qualunque della mappa.

➜ Premere leggermente il pulsante **Interim destination (Tappa)**.

Compare il menu *Destination entry (Inserimento destinazione)*.

➜ Indicare la località di destinazione come in "Indicare una destinazione".

➜ Premere leggermente il pulsante **Set as route point (Stabilire come punto del percorso)**.

Il percorso viene ricalcolato e la tappa indicata viene attivata come punto successivo del percorso.

Nota:

In alternativa è possibile selezionare la tappa anche direttamente dalla mappa, come descritto nel capitolo "Caricare una destinazione dalla mappa". Premere leggermente su Interim destination (Tappa).

Passare alla prossima tappa

Questa funzione è disponibile soltanto durante la navigazione su un percorso con almeno una tappa.

Utilizzare questa funzione per escludere il punto successivo del percorso.

➜ Premere leggermente il pulsante **Next destination (Prossima tappa)**, per dirigersi sul punto successivo del percorso.

Il percorso viene ricalcolato, in modo che la prossima meta sia il secondo punto del percorso.

Blocco di tratti

Blocco manuale

È possibile bloccare manualmente un tratto presente sul percorso per superare tratti esclusi dalla navigazione. Dopo il blocco manuale il percorso viene ricalcolato.

Presupponiamo ci si trovi in autostrada e si riceva un messaggio radio sul traffico riguardante un incolonnamento di 5 km sul proprio percorso. In questo caso, sarà possibile bloccare manualmente il tratto, in modo da aggirare l'incolonnamento.

Il blocco manuale ha validità solo per la navigazione corrente e non è più disponibile in caso di una nuova navigazione o dopo il riavvio del programma.

I tratti si possono bloccare nel seguente modo:

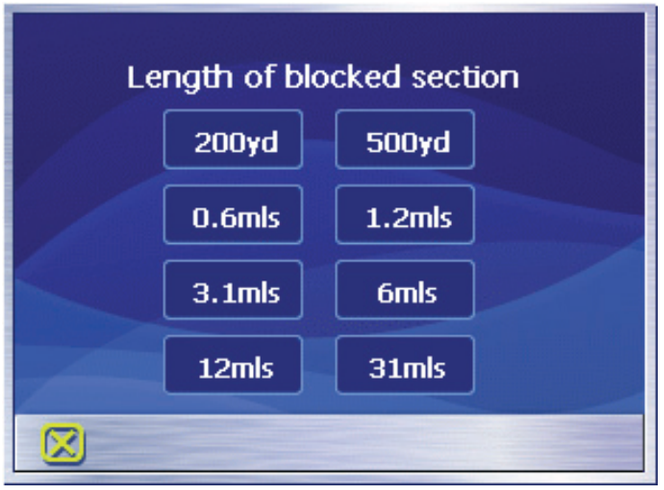
Condizione fondamentale:

- Visualizzazione della mappa durante la navigazione.

➜ Premere leggermente per un breve istante su un punto qualunque della mappa.

➜ Selezionare la voce **Block road (Blocco strada)**.

Compare il menu *Block road (Blocco strada)*.



➜ Indicare quanti chilometri si intende bloccare, a partire dalla posizione attuale.

Il percorso viene ricalcolato e il tratto bloccato evitato. Il tratto bloccato è contrassegnato di colore rosso.

Eliminare un blocco

➜ Premere leggermente per un breve istante su un punto qualunque della mappa.

➜ Selezionare la voce **Block road (Blocco strada)**.

Il blocco viene eliminato e la navigazione riutilizza il percorso calcolato per primo.

Configurare il Lucca/ impostazioni generali

Impostazioni

Nel Lucca si possono effettuare impostazioni per i seguenti settori:

- Language (Lingua)
- Home address (Indirizzo base)
- Map information (Informazioni sulla mappa)
- Route information (Informazioni sul tragitto)
- Routing options (Opzioni di tragitto)
- Route planning (Itinerario)
- Signpost information (Informazioni sulla direzione)
- Speed limit (Limitazione della velocità)
- Modo automatico
- Time zone (Fuso orario)
- Formato
- Visualizzazione
- Comando vocale
- Impostazioni di fabbrica
- Touchscreen
- Informazioni sul prodotto

➜ Nel menu *Navigation (Navigazione)* premere leggermente il pulsante **Settings (Impostazioni)**, per configurare il Lucca.

➜ Se le impostazioni sono state modificate, le modifiche effettuate si potranno acquisire premendo leggermente il pulsante **OK** nel menu *Settings (Impostazioni)*.

- oppure -

➜ Premere leggermente il pulsante , per abbandonare il menu *Settings (Impostazioni)* senza salvare le modifiche.

Language (Lingua)

Nel menu *Language (Lingua)* è possibile selezionare la lingua di preferenza per i menu e i messaggi vocali.

➜ Premere leggermente il pulsante **Language (Lingua)**.

Compare la lingua corrente.

➜ Premere leggermente il pulsante **Set language (Impostare la lingua)**.

Compare l'elenco delle lingue.

➜ Premere leggermente sulla lingua di preferenza per selezionarla.

Indirizzo base

Nel menu *Home address (Indirizzo base)* è possibile registrare il proprio indirizzo base, così da poter navigare rapidamente verso casa da qualsiasi punto ci si trovi.

➜ Premere leggermente il pulsante **Enter your home address (Inserire l'indirizzo base)**.

➜ Premere leggermente il pulsante **Address (Indirizzo)** e inserire il proprio indirizzo base, come descritto nel paragrafo "Inserire l'indirizzo di destinazione".

➜ Premere leggermente il pulsante **Set as home address (Definire come indirizzo base)**.

L'indirizzo viene caricato nel menu *Home address (Indirizzo base)*.

Informazioni sulla mappa

Nel menu *Map information (Informazioni sulla mappa)* è possibile effettuare le seguenti impostazioni:

- Info bar (Barra informazioni)
  - Inserendo questa voce, sul bordo in basso a destra della mappa vengono visualizzate la bussola, l'altitudine e la velocità corrente.
- Points of interest (Destinazioni speciali)
  - Inserendo questa voce nella mappa vengono visualizzate tutte le Points of interest (Destinazioni speciali).
- Street names 2D (Nomi delle strade 2D)
  - Nella mappa vengono visualizzati tutti i nomi delle strade.

Informazioni sul tragitto

Nel menu *Route information (Informazioni sul tragitto)* è possibile effettuare le seguenti impostazioni:

- Dist. to final dest. (Dist. dalla destinazione finale), Time to final dest. (Tempo sino alla destinazione finale), ETA at final dest (Ora di arrivo alla destinazione finale).
  - Attivando queste voci, nella mappa vengono visualizzate l'ora di arrivo prevista, la durata del percorso prevista ed i chilometri/le miglia rimanenti sino alla destinazione.

- Dist. to next dest. (Dist. dalla destinazione successiva), Time to next dest. (Tempo sino alla destinazione successiva), ETA at next dest. (Ora di arrivo alla destinazione successiva)
  – Inserendo questa voce, nella mappa vengono visualizzate l'ora di arrivo prevista, la durata restante del percorso prevista e i chilometri rimanenti fino alla tappa successiva.

Nota:

Queste informazioni vengono visualizzate solo se si naviga verso più località.

Opzioni di tragitto

Nel menu *Routing options (Opzioni di tragitto)* è possibile definire il profilo di velocità della vettura, il tipo di percorso ed escludere alcuni tipi di strada. Le opzioni di tragitto rimangono valide per ogni navigazione dinamica finché non vengono modificate. Leggere al riguardo il capitolo "Definire le opzioni di tragitto".

Itinerario

Nel menu *Itinerary (Itinerario)* è possibile indicare se, una volta raggiunta una tappa, eseguire automaticamente il calcolo della tappa successiva oppure no.
Se è selezionato il calcolo automatico, una volta raggiunta una tappa viene calcolato automaticamente il percorso per la destinazione successiva. Disattivando il calcolo automatico è possibile navigare fino alla destinazione successiva premendo brevemente un punto qualsiasi della mappa e selezionando l'opzione Prossima tappa.

Informazioni sulla direzione

Nel menu *Signpost information (Informazioni sulla direzione)* è possibile impostare se visualizzare durante la navigazione informazioni sui segnali stradali che devono seguire, oppure no.

➜ Premere leggermente il pulsante **Show traffic signs (Visualizza segnaletica stradale)** per attivare o disattivare la visualizzazione.

Nota:

Questa informazione può essere visualizzata solo se è contenuta nel materiale della mappa.

Limitazione della velocità

Nel menu *Speed limit (Limitazione della velocità)* è possibile impostare se visualizzare i limiti di velocità durante la navigazione e se si desidera essere avvisati con un segnale acustico in caso di superamento del limite.

- Mostrare segnali

➜ Premere leggermente il pulsante **Show traffic signs (Mostrare segnali)**, per commutare tra i seguenti modi:

  – Show traffic signs: Always (Mostrare segnali: Sempre),
  – Show traffic signs: On speeding only (Mostrare segnali: Solo se superato) o
  – Show traffic signs: Never (Mostrare segnali: Mai)

- Avvertimento in centro:
  – Il pulsante **Warning in urban areas (Avvertimento in centro)** indicherà il livello del tachimetro raggiunto il quale si verrà avvisati con un segnale acustico, all'interno di aree abitate.

➜ Premere leggermente il pulsante **Warning in urban areas (Avvertimento in centro)**, per modificare il valore o per impostare su **Never (Mai)**.

- Avvertimento fuori centro:
  – Il pulsante **Warning in rural areas (Avvertimento in aree rurali)** indicherà il livello del tachimetro raggiunto il quale si verrà avvisati con un segnale acustico, all'esterno di aree abitate.

➜ Premere leggermente il pulsante **Warning in urban areas (Avvertimento in centro)**, per modificare il valore o per impostare su **Never (Mai)**.

- Warning (Avvertimento)

➜ Attivare il pulsante **Warning (Avvertimento)** per essere avvisati con un segnale acustico.

Nota:

Questa informazione può essere visualizzata solo se è contenuta nel materiale della mappa.

⚠ **Attenzione:**

Le informazioni nel materiale della mappa possono essere errate a causa di modifiche a breve termine (cantieri ecc.)!

La situazione del traffico e i segnali stradali prima del luogo hanno priorità sulle informazioni del sistema di navigazione.

Modalità automatica

Nel menu *Auto mode (Modo automatico)* è possibile effettuare le seguenti impostazioni:

- Begin with (Iniziare con)
  - Scegliere se visualizzare la mappa in modo standard in 3D o in 2D.
- Autozoom 3D
  - Scegliere se durante la navigazione si desidera uno zoom automatico standard nella visualizzazione 3D (Autozoom) oppure No autozoom (autozoom disattivato).
- Autozoom 2D
  - Scegliere se durante la navigazione in 2D si desidera selezionare l'opzione Low autozoom (Autozoom basso), Standard (Autozoom standard), High autozoom (Autozoom alto) o No autozoom (Autozoom disattivato).

Nota:

Con lo zoom automatico in 2D e 3D la profondità dello zoom dipende dalla propria velocità: viaggiando lentamente, la scala si riduce. Viaggiando più velocemente, la scala aumenta. Quanto più profondo è lo zoom automatico, tanto minore è di conseguenza la scala della mappa.

- 2D
  – Scegliere se si intende orientare la mappa durante la navigazione in 2D in modo standard verso North (Nord) o in driving direction (In direzione di guida).

Fuso orario

Nel menu *Time zone (Fuso orario)* è possibile impostare il fuso orario valido per la propria località. Questa impostazione è importante per calcolare correttamente l'ora di arrivo prevista.

- **Time zone (Fuso orario)**

➜ Premere leggermente su questo campo per impostare il fuso orario valido per la propria località.

- **Daylight saving time (Ora estiva)**

➜ Premere leggermente su questo campo per commutare tra ora estiva (pulsante con segno di spunta) e ora solare (pulsante senza segno di spunta).

Nota:

Se nella zona in cui si viaggia viene modificata l'ora oppure si sta entrando in una zona con fuso orario diverso, occorre effettuare le necessarie impostazioni.

Formato

Nel menu *Format (Formato)* è possibile impostare le unità di misura dei tempi e distanze che si intendono utilizzare e la lingua dei menu e dei messaggi vocali del Lucca.

- **Time (Ora)**

➜ Premere leggermente in questo campo per commutare tra l'indicazione in 12 e 24 ore.

- **Distance (Distanza)**

➜ Premere leggermente in questo campo, per commutare l'indicazione da km in miglia e viceversa.

Visualizzazione

Nel menu *Representation (Visualizzazione)* è possibile impostare la luminosità per la modalità diurna e notturna.

➜ Premere leggermente il pulsante **Representation (Visualizzazione)**.

Compare il menu *Representation (Visualizzazione)*.

➜ Premere leggermente il pulsante **Brightness Day (Luminosità diurna)** per selezionare il valore di luminosità in modalità diurna.

➜ Premere leggermente il pulsante **Brightness Night (Luminosità notturna)** per selezionare il valore di luminosità in modalità notturna.

Comando vocale

Nel menu *Voice command (Comando vocale)* è possibile commutare in modalità silenziosa i comandi vocali emessi durante la navigazione.

➜ Premere leggermente il pulsante **Voice command (Comando vocale)**.

Compare il menu *Voice command (Comando vocale)*.

➜ Premere leggermente il comando **Radio-mute (Modalità silenziosa radio)** per commutare in modalità silenziosa i comandi vocali.

➜ Per confermare, premere leggermente su **OK**.

Impostazioni di fabbrica

Nel menu *Factory settings (Impostazioni di fabbrica)* è possibile riportare il software di navigazione alle impostazioni di fabbrica.

➜ Premere leggermente il pulsante **Factory settings (Impostazioni di fabbrica)**.

Compare una richiesta di conferma.

➜ Confermare il ripristino delle impostazioni di fabbrica premendo leggermente su **OK**.

Per evitare di resettare l'apparecchio,

➜ Premere leggermente il pulsante .

Touchscreen

Nel menu *Touchscreen* è possibile effettuare una nuova calibrazione (allineare) del touchscreen, qualora esso dovesse aver reagito erroneamente alla pressione di un tasto.

➜ Premere leggermente il pulsante **Start calibration (Effettuare la calibrazione)** e seguire le istruzioni sul display.

Informazioni sul prodotto

➜ Premere leggermente in questo campo per visualizzare la versione della mappa utilizzata e la versione del software di navigazione.

Funzionamento del GPS

Il Global Positioning System (GPS) è stato sviluppato negli anni settanta per scopi militari dagli Stati Uniti.

Il GPS si basa complessivamente su 24 satelliti, che girano attorno alla terra emettendo segnali. Il ricevitore GPS riceve questi segnali e in base al tempo che impiegano a raggiungerlo calcola la propria distanza rispetto ai singoli satelliti. Da ciò è in grado di determinare la propria posizione geografica.

Per determinare la posizione sono necessari i segnali di almeno tre satelliti; a partire dal quarto è anche possibile rilevare l'altitudine sul livello del mare. La posizione viene determinata con una precisione di 3 metri.

Navigazione con il GPS Le cartine in dotazione contengono anche le coordinate geografiche delle destinazioni speciali, strade e località. Il sistema di navigazione può calcolare quindi tragitto dal punto di partenza fino al punto di destinazione.

Se il Lucca riceve i segnali di almeno 3 satelliti, può determinare la sua posizione e rappresentarla sulla mappa. Questa posizione può servire come punto di partenza per calcolare un percorso. Poiché questa definizione della posizione e relativa rappresentazione avvengono una volta al secondo, è possibile seguire sulla mappa il proprio movimento.

Modalità MP3

Il Lucca permette di riprodurre file audio in formato MP3 da schede SD. La riproduzione utilizza l'altoparlante interno oppure le cuffie, collegate mediante l'apposito attacco.

Preparazione della scheda SD

Il Lucca può riprodurre file MP3 da schede SD. Le schede SD dovrebbero essere formattate in formato FAT 32 oppure FAT 16.

I file MP3 possono essere salvati nel livello superiore delle directory oppure nelle cartelle della scheda SD. Una cartella può contenere file MP3 mescolati anche ad altri dati (ad es. file .jpg). In modalità MP3, tutti gli altri dati verranno ignorati dal Lucca, e verranno riprodotti i soli file MP3.

Inserire la scheda SD

Sul lato destro del Lucca si trova il vano portaschede SD.

➜ Spingere la scheda SD come indicato nel vano portaschede SD, fino a percepire lo scatto dell'inserimento.

Scegliere la modalità MP3

Quando si è in un'altra modalità,

➜ Premere il pulsante **Menu** per più di 3 secondi.

Compare il menu principale.

➜ Premere leggermente il pulsante **Music Player**.

Compare il menu *MP3*:

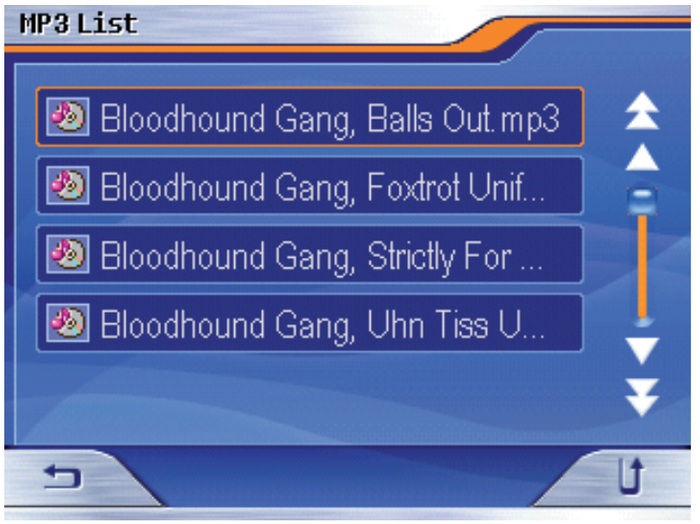
Iniziare la riproduzione

Selezionando il pulsante **MP3** verrà riprodotto automaticamente l'ultimo MP3 riprodotto.

Scegliere il file MP3

➜ Nel menu *MP3* premere leggermente il pulsante **File**.

Compare il menu *MP3 list (Elenco MP3)*.


MP3 List
Bloodhound Gang, Balls Out.mp3
Bloodhound Gang, Foxtrot Unif...
Bloodhound Gang, Strictly For ...
Bloodhound Gang, Uhn Tiss U...

➜ Premere leggermente sul file desiderato scorrendo l'elenco con i tasti di direzione.

Viene nuovamente visualizzato il menu *MP3* e viene riprodotto il file MP3 selezionato.

Riproduzione del file MP3

➜ Per selezionare il file successivo dell'elenco MP3, premere leggermente sul pulsante ⏭ nel menu *MP3*.

➜ Per selezionare il file precedente dell'elenco MP3, premere leggermente sul pulsante ⏮ nel menu *MP3*.

Inizia la riproduzione del brano successivo o precedente.

Riproduzione ripetuta (Repeat)

Il file attualmente in riproduzione può essere riprodotto ripetutamente.

➜ Nel menu *MP3* premere leggermente il pulsante **Repeat (Ripeti).**

Il file attualmente in riproduzione verrà riprodotto ripetutamente.

➜ Premendo nuovamente il pulsante **Repeat (Ripeti)**, la funzione di ripetizione verrà interrotta.

Terminare la riproduzione

➜ Per arrestare la riproduzione, premere leggermente il pulsante **Stop (Arresta)** nel menu *MP3*.

La riproduzione si ferma.

Prelevare la scheda SD

➜ Per terminare la modalità MP3, premere leggermente il pulsante nel menu *MP3*.

➜ Con cautela spingere la scheda SD nel vano finché si sblocca.

La scheda SD viene leggermente spinta fuori dal vano e può essere rimossa.

Modalità Picture Viewer

Il Lucca permette anche di vedere immagini presenti sulla scheda SD inserita. Le immagini sulla scheda devono essere salvate in formato .jpg o .bmp. Una cartella può contenere file .jpg mescolati anche ad altri dati (ad es. file MP3). Nella modalità Picture Viewer si vedono soltanto i file .jpg (.bmp) di una cartella, mentre gli altri vengono ignorati.

Avviare il Picture Viewer

Quando si è in un'altra modalità,

➜ premere il pulsante **Menu** per più di 3 secondi.

Compare il menu principale.

➜ Premere leggermente il pulsante **Picture Viewer**.

Compare il menu *Picture Viewer*.

Compare la prima immagine del file immagine rilevato dal Lucca.

Scegliere il file immagine

➜ Per scegliere l'immagine successiva dell'elenco file, premere leggermente sul file successivo, utilizzando le frecce per scorrere il menu *Picture Viewer*.

➜ Per scegliere l'immagine precedente dell'elenco file, premere leggermente sul file precedente, utilizzando le frecce per scorrere il menu *Picture Viewer*.

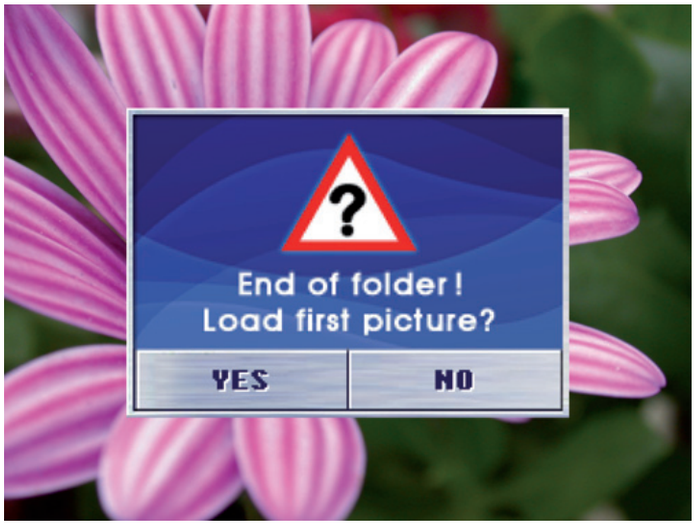
Compare l'immagine successiva o precedente.

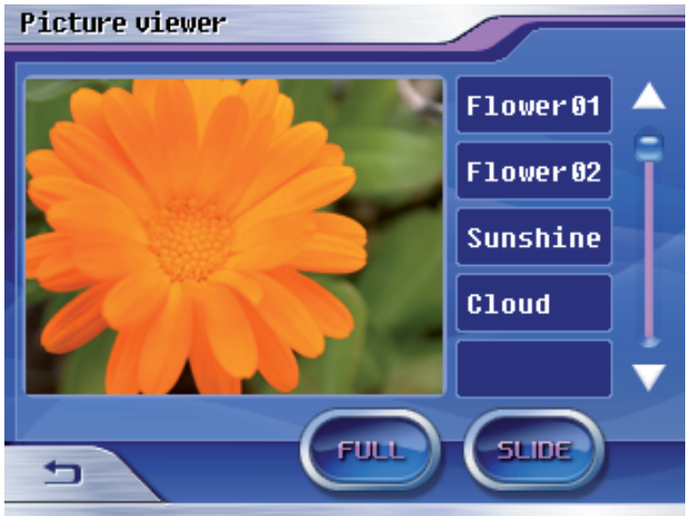
Avviare la presentazione diapositive (dia-show)

➜ Premere leggermente sul pulsante **Slide (Diapositiva)** per avviare la presentazione diapositive, con tutte le immagini presenti nell'elenco immagini.

L'immagine in diapositiva verrà convertita in intervalli di 3 secondi.

All'ultima diapositiva verrà richiesto dove terminare la presentazione diapositive.





Avviare la visualizzazione a pieno schermo

➜ Premere leggermente il pulsante **Full (Pieno schermo)** per avviare la visualizzazione a pieno schermo di tutte le immagini presenti nell'elenco.

In visualizzazione a pieno schermo, utilizzando la freccia è possibile passare al file precedente o a quello successivo.

Prelevare la scheda SD

➜ Per terminare la modalità Picture Viewer, premere leggermente il pulsante nel menu *Picture Viewer*.

➜ Con cautela premere la scheda SD nel vano finché si sblocca.

La scheda SD viene leggermente spinta fuori dal vano e può essere rimossa.

Installare mappe stradali

Nella memoria del Lucca è preinstallata una mappa stradale del paese in cui l'apparecchio è stato installato.

La mappa stradale preinstallata è inoltre disponibile sul CD/DVD in dotazione, per una successiva reinstallazione.

A seconda della versione acquistata, il CD/DVD può anche contenere altre mappe stradali.

Per installare una mappa stradale dal CD/DVD, occorrerà copiarla dal CD/DVD in una scheda SD, oppure utilizzare la porta USB e installare la mappa stradale, in base alla seguente descrizione.

➜ Accendere il Lucca premendo il tasto **Power** per alcuni secondi.

➜ Introdurre la nuova scheda di memoria come indicato nel vano portaschede SD.

Oppure

➜ Collegare il Lucca al PC mediante la porta USB.

➜ Spegnere il Lucca e riaccenderlo premendo il tasto **Power** per alcuni secondi.

Compare un menu di dialogo. Seguire le indicazioni per l'installazione della mappa stradale.

Scegliere se caricare il contenuto della mappa stradale nella memoria principale dell'apparecchio oppure se il Lucca deve caricare i dati dalla scheda SD durante la navigazione.

Nota:

Quando si carica la nuova mappa stradale nella memoria principale, la mappa stradale precedentemente installata viene sovrascritta.

➜ Premere leggermente il pulsante **OK**.

La mappa stradale selezionata viene attivata e compare il menu *Navigation (Navigazione)*.

Prelevare la scheda SD

➜ Con cautela premere la scheda SD nel vano finché si sblocca.

La scheda SD viene leggermente spinta fuori dal vano e può essere rimossa.

Dati tecnici

OS: Microsoft Win CE 5.0

CPU: Processore Atlas II Dual Core (300MHz)

Memoria principale:
RAM(64MB) DRAM
ROM(512MB) NAND Flash

Dimensioni dell'apparecchio (mm):
115 (larg.) x 80 (lung.) x 25 (alt.)

Peso (g): ca. 190

GPS: QuickFind Technology su Processore Centrality Dual Core a 20 canali

Batteria: batteria ricaricabile (agli ioni di litio 1230mA)

Suono: max 1,5 W, con altoparlante integrato

Scheda SD:
vano portaschede SD per memoria esterna (max. 2GB)

Temperatura d'esercizio:
-20 °C.. 60 °C

Temperatura di magazzino:
-30 °C ... 70 °C

Smaltimento del vecchio apparecchio

(solo Paesi UE)

Non gettare il vecchio apparecchio nei rifiuti domestici!

Per smaltire l'apparecchio utilizzare il sistema di ritiro disponibile.

Servizio di assistenza

In alcuni paesi Blaupunkt offre un servizio di riparazione e un sevizio di ritiro.

Se fosse necessario spedire a Blaupunkt il Vostro Lucca per l'assistenza, potete richiedere tramite Internet un servizio di ritiro.

Nel sito www.blaupunkt.com si può verificare se questo servizio di assistenza è disponibile nel proprio paese.

Garanzia

Concediamo una garanzia del produttore per gli apparecchi acquistati in uno dei paesi dell'Unione Europea. Per i prodotti acquistati al di fuori dell'Unione Europea, valgono le condizioni di garanzia applicate dalle rappresentanze nazionali competenti.

Le condizioni di garanzia possono essere consultate sul sito www.blaupunkt.com/de o richieste direttamente a:

Blaupunkt GmbH, Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Eliminazione guasti / Domande più frequenti FAQ

Perché il Lucca necessita di ricezione GPS?

Il sistema deve sapere dove si trova o in che direzione si muove. Ciò è possibile con l'aiuto dei satelliti GPS. Senza la ricezione GPS la navigazione non è possibile.

Come posso ascoltare musica in formato MP3?

I file MP3 vengono salvati sulla scheda con l'aiuto di un PC, che successivamente andrà innestata nel vano portaschede SD del Lucca. In abbinamento al cradle è possibile riprodurle anche con l'autoradio.

È possibile modificare il software della navigazione?

Sì. Occorre semplicemente innestare la scheda nel vano portaschede SD, oppure utilizzare la porta USB, e sarà

possibile navigare da subito utilizzando i nuovi dati.

Il software interno di navigazione rimane presente; si può scegliere di navigare con il software interno oppure con quello della scheda SD.

In caso di modifica del software di navigazione, è possibile sovrascrivere il vecchio software di navigazione interno?

No, il sistema può navigare sia con il software interno sia con dati esterni. Se si naviga con i dati esterni (scheda SD), però, il vano SD per la riproduzione MP3 del Lucca si disattiva.

È possibile modificare il software interno della navigazione?

Sì. I dati possono essere caricati nella memoria interna. A tale scopo, occorre innestare la scheda SD nel vano portaschede SD, oppure collegare il Lucca al PC tramite la porta USB e richiamare il processo di caricamento tramite un menu.

Quanto tempo ci vuole per caricare la scheda SD nella memoria interna?

Il caricamento dura circa 15 minuti e dipende dalla dimensione dei dati. Perciò sono disponibili schede già confezionate per i singoli paesi.

I dati della scheda SD non possono essere caricati nella memoria interna.

È possibile riprodurre i file WMA con la protezione DRM?

La riproduzione di file WMA con protezione Digital Rights Management (WMA-DRM) non è possibile, perché durante la trasmissione del file WMA dal PC non viene trasmesso il codice della licenza.

Naturalmente è possibile riprodurre file WMA senza protezione DRM.

Quali schede posso usare?

Normali schede SD o MMC.

Quale formato deve avere una scheda SD?

FAT 16/32.

Country:		Phone:	Fax:/www:
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002 www.blaupunkt.com
Austria	(A)	01-610 39 0	01-610 39 391
Belgium	(B)	02-525 5444	02-525 5263
Denmark	(DK)	44-898 360	44-898 644
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394
Greece	(GR)	210 94 27 337	210 94 12 711
Ireland	(IRL)	01-46 66 700	01-46 66 706
Italy	(I)	02-369 62331	02-369 62464
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085
Netherlands	(NL)	0800 400 1010	0800 400 1040
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157
Portugal	(P)	2185 00144	2185 00165
Spain	(E)	902 52 77 70	91 410 4078
Sweden	(S)	08-7501850	08-7501810
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650
Czech. Rep.	(CZ)	02-6130 0446	02-6130 0514
Hungary	(H)	76 511 803	76 511 809
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260
Turkey	(TR)	0212-335 06 71	0212-346 00 40

Blaupunkt GmbH,
Robert-Bosch-Straße 200,
D-31139 Hildesheim

10/06 CM-AS/SCS1 (IT)
8 622 405 256

CE

Mobile Navigation
TravelPilot Lucca 3.3

DE

Die Lucca hat eine neue Ein-/Ausschaltlogik!

Es gibt zwei Ausschaltzustände der Lucca:

1) Den Ruhestand (Kurzdruck auf die Schaltfläche **Power**).
2) Das vollständige Ausschalten aller Funktionen (Langdruck länger als 3 Sekunden auf die Schaltfläche **Power**).

Zum Einschalten drücken Sie die Schaltfläche **Power** kurz, wenn Sie die Lucca aus dem Ruhestand wecken möchten. Wenn das Gerät vollständig ausgeschaltet ist, drücken Sie die Schaltfläche **Power** länger als 4 Sekunden.

Wir wünschen Ihnen allzeit gute Fahrt - Ihr Blaupunkt Service Team

GB

The Lucca features a new switch-on/switch-off logic!

The Lucca features to switch-off states:

1) The idle state (short press on the **Power** button).
2) Complete switch-off of all functions (long press for longer than 3 seconds on the **Power** button).

To switch it on, briefly press the **Power** button to return the Lucca from the idle state. If the device is completely switched off, press the **Power** button for longer than 4 seconds.

Have a safe trip at all times - Your Blaupunkt Service Team

FR

Le Lucca répond à une nouvelle logique de mise en marche et d'arrêt !

Le Lucca peut prendre deux états d'arrêt différents :

1) Etat de repos (pression brève sur le bouton **Power**).
2) Arrêt complet de toutes les fonctions (pression prolongée, plus de 3 secondes, sur le bouton **Power**).

Si vous souhaitez sortir le Lucca de l'état de repos et le mettre en marche, appuyez brièvement sur le bouton **Power**. Si l'appareil avait été complètement arrêté, appuyez sur le bouton **Power** pendant plus de 4 secondes.

En vous souhaitant toujours bonne route - votre Service Team Blaupunkt

IT

Il Lucca ha una nuova logica di accensione/spegnimento.

Per il Lucca sono disponibili due modalità di spegnimento:

1) Stand-by (breve pressione del pulsante **Power**).
2) Completa disattivazione di tutte le funzioni (pressione di durata superiore a 3 secondi del pulsante **Power**).

Per l'accensione premere brevemente il pulsante **Power**, se si intende riattivare il Lucca dallo stato di stand-by. Premere il pulsante **Power** per più di 4 secondi, se l'apparecchio è completamente spento.

Vi auguriamo buon viaggio - Il vostro Blaupunkt Service Team

8 622 405 423

BLAUPUNKT

NL

De Lucca is voorzien van een nieuwe aan-/uitschakellogica!

Er zijn twee uitschakeltoestanden van de Lucca:

1) De ruststand (de **Power** knop kort indrukken).
2) Het volledig uitschakelen van alle functies (langer dan 3 seconden op de **Power** knop drukken).

Om het apparaat in te schakelen drukt u kort op de **Power** knop, wanneer u de Lucca weer uit de ruststand wilt 'wekken'. Wanneer het apparaat volledig is uitgeschakeld, druk dan langer dan 4 seconden op de **Power** knop.

Wij wensen u altijd een goede reis - Uw Blaupunkt Service Team

SW

Lucca har en ny på-/avslagningslogik!

Lucca går att slå av på två olika sätt:

1) Viloläget (kort tryckning på skärmknappen **Power**).
2) Slå av alla funktioner (lång tryckning (mer än 3 sekunder) på skärmknappen **Power**).

För att slå på trycker du kort på skärmknappen **Power** om du vill väcka Lucca ur viloläget. När apparaten är helt avstängd trycker du på skärmknappen **Power** längre än 4 sekunder.

Blaupunkt Service Team - alltid där för dig

ES

¡El Lucca tiene una nueva lógica de conexión y desconexión!

Hay dos tipos de estado de desconexión:

1) El modo de reposo (pulsación breve del botón **Power**).
2) La desconexión completa de todas las funciones (pulsación durante más de 3 segundos del botón **Power**).

Pulse brevemente el botón **Power** si desea que el Lucca abandone el modo de reposo. Si el equipo está totalmente desconectado, pulse el botón **Power** durante más de 4 segundos.

Su equipo de servicio Blaupunkt le desea un buen viaje.

PT

O Lucca possui uma nova lógica de activação/desactivação!

Existem dois estados de desactivação do Lucca:

1) O estado de repouso (toque breve no botão **Power**).
2) A desactivação total de todas as funções (toque longo por mais de 3 segundos no botão **Power**).

Para ligar, prima brevemente o botão **Power**, se pretender reactivar o Lucca do estado de repouso. Se o aparelho estiver totalmente desligado, prima o botão **Power** por mais de 4 segundos.

Desejamos-lhe uma viagem sempre agradável - a sua equipa do serviço Blaupunkt

DK

Lucca-navigationssystemet er udstyret med et logisk tænd/sluk-system!

Lucca-navigationssystemet har to sluktilstande:

1) Dvaletilstand (kort tryk på skærmknappen **Power**).
2) Fuldstændig deaktivering af alle funktioner (langt tryk i mere end 3 sekunder på skærmknappen **Power**).

Hvis du vil tænde for systemet, skal du trykke kort på skærmknappen **Power**, hvis Lucca-navigationssystemet befinder sig i dvaletilstand. Hvis systemet er helt slukket, skal du trykke på skærmknappen **Power** i mere end 4 sekunder.

Vi ønsker dig god rejse. Hilsen dit Blaupunkt-serviceteam

NO

Lucca har nye logiske funksjoner for å slå apparatet på og av!

Det finnes to forskjellige tilstander for avslått apparat:

1) Hvilemodus (kort trykk på knappen **Power**).
2) Alle funksjoner fullstendig avslått (langt trykk i mer enn 3 sekunder på knappen **Power**).

For å slå på trykker du kort på knappen **Power** når du vil aktivere Lucca fra hviletilstand. Når apparatet er fullstendig avslått trykker du på knappen **Power** lenger enn 4 sekunder.

Vi ønsker deg en god reise. Hilsen ditt Blaupunkt serviceteam

SF

Lucca-järjestelmässä on uusi kytkentä-/katkaisulogiikka!

Lucca-järjestelmällä on kaksi erilaista katkaisutilaa:

1) Lepotila (painikkeen **Power** lyhyt painallus).
2) Kaikkien toimintojen täydellinen sammuttaminen (painikkeen **Power** pitkä, yli 3 sekuntia kestävä painallus).

Kun haluat herättää Lucca-järjestelmän lepotilasta, kytke laite päälle painamalla lyhyesti painiketta **Power**. Kun laite on kytketty kokonaan pois päältä, paina painiketta **Power** yli 4 sekuntia.

Blaupunkt-palvelutiimi toivottaa sinulle hyvää ja turvallista ajomatkaa

TR

Lucca'da yeni bir açma/kapatma sistemi mevcuttur!

Lucca'da iki kapatma durumu mevcuttur:

1) Hareketsiz durum (**Power** tuşuna butonuna basma).
2) Tüm fonksiyonları tamamen kapatma (**Power** butonuna 3 saniyeden fazla uzun süre basma).

Lucca'yı hareketsiz durumdayken açmak için **Power** butonuna kısa süre basınız. Cihaz tamamen kapatılmış durumda ise **Power** butonuna 4 saniyeden fazla basınız.

Size iyi sürüşler dileriz - Blaupunkt servis takımınız

HU

A Lucca új be-és kikapcsoló logikával rendelkezik!

A Lucca két kikapcsolási állapottal felszerelt:

1) A nyugalmi állapot (rövid nyomás a **Power**) kapcsolómezőre.
2) Az összes funkció teljes kikapcsolása (a **Power** kapcsolófelületet hosszabban, mint 3 másodperc lenyomva tartani).

Bekapcsoláskor nyomja meg a **Power** kapcsolófelületet röviden, ha a Lucca készüléket a nyugalmi állapotból fel kívánná ébreszteni. Ha a készülék teljesen ki van kapcsolva, nyomja meg a **Power** kapcsolófelületet és tartsa 4 másodpercnél hosszabb ideig lenyomva.

Minden időben kellemes utazást kíván Önnek - az Ön Blaupunkt szerviz csapata.

PL

Urządzenie Lucca posiada nowy układ logiczny włączania/wyłączania!

Istnieją dwa stany wyłączenia urządzenia Lucca:

1) Stan spoczynkowy (krótkie naciśnięcie pola wyboru **Power**).
2) Całkowite wyłączenie wszystkich funkcji (długie naciśnięcie na ponad 3 sekundy pola wyboru **Power**).

Aby włączyć urządzenie Lucca, znajdujące się w stanie spoczynkowym, naciśnij krótko pole wyboru **Power**. Gdy urządzenie jest całkowicie wyłączone, naciśnij na ponad 4 sekundy pole wyboru **Power**.

Życzymy szerokiej drogi - Twój serwis Blaupunkt

CZ

Přístroj Lucca má nový způsob vypínání/zapínání!

Přístroj Lucca nabízí dva režimy vypínání:

1) klidový režim (krátké stisknutí tlačítka **Power**).
2) úplné vypnutí všech funkcí (dlouhé stisknutí tlačítka **Power** po dobu delší než 3 sekundy).

Pro návrat přístroje Lucca z klidového režimu stiskněte krátce tlačítko **Power**. Pokud je přístroj zcela vypnutý, stiskněte tlačítko **Power** po dobu delší než 4 sekundy.

Přejeme vám šťastnou cestu - váš servisní team Blaupunkt

SK

Prístroj Lucca má nový spôsob zapínania/vypínania!

Prístroj Lucca ponúka dva režimy vypínania:

1) Kľudový režim (krátké stlačenie tlačítka **Power**).
2) Úplné vypnutie všetkých funkcií (dlhé stlačenie tlačítka **Power** na čas dlhší ako 3 sekundy).

Na návrat prístroja Lucca z kľudového režimu stlačte krátko tlačítko **Power**. Pokial je prístroj celkom vypnutý, stlačte tlačítko **Power** na čas dlhší ako 4 sekundy.

Prajeme vám šťastnú cestu - váš servisný tím Blaupunkt

GR

Το Lucca έχει μια νέα λογική ενεργοποίησης/απενεργοποίησης!

Υπάρχουν δύο καταστάσεις απενεργοποίησης του Lucca:

1) Η κατάσταση αδρανείας (σύντομο πάτημα στο κουμπί **Power**).
2) Η πλήρης απενεργοποίηση όλων των λειτουργιών (παρατεταμένο πάτημα περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα στο κουμπί **Power**).

Για την ενεργοποίηση πιέστε για λίγο το κουμπί **Power**, όταν θέλετε να επαναφέρετε το Lucca από την κατάσταση αδρανείας. Εάν η συσκευή είναι πλήρως απενεργοποιημένη, πιέστε το κουμπί **Power** περισσότερο από 4 δευτερόλεπτα.

Σας ευχόμαστε καλό δρόμο - το επιτελείο της Blaupunkt

Mobile Navigation
TravelPilot Lucca 3.3 CC

DE

Beiliegendes Kartenmaterial (Backup CD-ROM)

Ihrer Lucca 3.3 CC liegt detailliertes Kartenmaterial zu den auf der Verpackung genannten Ländern (bzw. dem Land) bei. Entgegen den Angaben in den Bedienungsanleitungen umfasst dies nicht Gesamt-Europa. Kartenmaterial anderer Länder Europas erhalten Sie im Fachhandel.

GB

Enclosed map material (Backup CD-ROM)

Your Lucca 3.3 CC features detailed map material of the countries (or the country) listed on the packaging. Contrary to the information in the operating instructions, it does not include all of Europe. Map material of other countries of Europe is available at specialised dealers.

FR

Données cartographiques jointes (CD-ROM de sauvegarde)

Des données cartographiques détaillées relatives au(x) pays mentionné(s) sur l'emballage sont jointes à votre Lucca 3.3 CC. Contrairement à ce qui est indiqué dans la notice d'utilisation, elles ne portent pas sur l'ensemble de l'Europe. Vous pouvez vous procurer des données cartographiques relatives aux autres pays d'Europe dans le commerce spécialisé.

IT

Materiale cartografico accluso (CD-ROM di backup)

Insieme al Lucca 3.3 CC viene fornito materiale cartografico dettagliato relativo al/i Paese/i riportato/i sulla confezione. Contrariamente a quanto indicato nelle istruzioni d'uso queste mappe non comprendono l'intera Europa. Il materiale cartografico relativo agli altri Stati europei può essere acquistato separatamente presso rivenditori specializzati.

NL

Meegeleverd kaartmateriaal (back-up CD-ROM)

Bij uw Lucca 3.3 CC wordt gedetailleerd kaartmateriaal meegeleverd van de op de verpakking vermelde landen (resp. het land). In tegenstelling tot de informatie in de gebruiksaanwijzing omvat dit materiaal niet geheel Europa. Kaarten van andere Europese landen kunt u verkrijgen bij uw vakhandel.

ES

Material cartográfico adjunto (copia de seguridad en CD-ROM)

Su Lucca 3.3 CC incorpora material cartográfico detallado para el/los país(es) especificado(s) en el embalaje. A diferencia de lo indicado en el manual de instrucciones, esto no engloba a toda Europa. El material cartográfico de otros países de Europa puede adquirirse en comercios especializados.

8 622 405 545

BLAUPUNKT

PT

Mapas anexos (CD-ROM de segurança)

Juntamente com o seu Lucca 3.3 CC, recebe mapas pormenorizados dos países (ou país) mencionados na embalagem. Contrariamente às indicações nas instruções de serviço, eles não abrangem toda a Europa. Poderá adquirir mapas de outros países europeus no comércio da especialidade.

TR

Ekteki kart malzemesi (Backup CD-ROM)

Lucca 3.3 CC 'nizin detaylı kart malzemesi, adı geçen ülkelerin (veya ülkenin) ambalajında ektedir. Kullanım kılavuzlarındaki verilere rağmen, bu bütün Avrupa'yı kapsamaz. Avrupa'nın başka ülkelerinin kart malzemesini uzman piyasadan edinebilirsiniz.